

Groupes de pulvérisation électrostatiques Merkur™

313637P

FR

***Pour des applications de revêtement et de finition électrostatiques en zone dangereuse ou non dangereuse, y compris les applications qui nécessitent du produit chauffé, les applications qui utilisent des isocyanates, des revêtements UV ainsi que d'autres produits sensibles à l'humidité.
Uniquement à usage professionnel.***

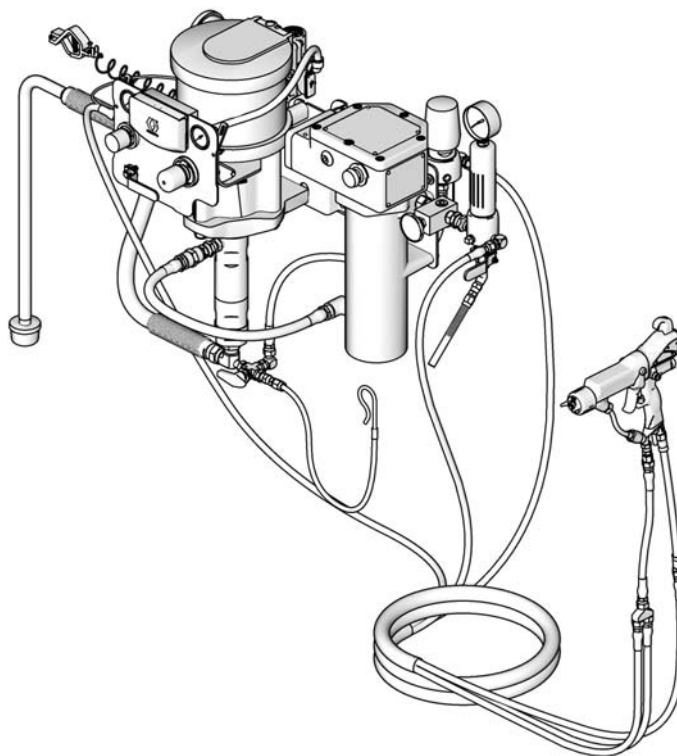


Importantes instructions de sécurité

Veuillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Consultez les pages 8 à 13 pour connaître les informations relatives aux modèles, y compris la pression maximum de service et les homologations.

**Modèle G30W86
illustré**



ti13209c



II 2 G c

Table des matières

Manuels afférents	3	Verrouillage de la gâchette	21
Avertissements	4	Coupelle	22
Importantes informations concernant un produit		Amorçage de la pompe	22
à deux composants	7	Montage de la buse de pulvérisation	23
Conditions concernant les isocyanates	7	Réglage de l'atomisation	23
Inflammation spontanée du produit	7	Réglage du jet	24
Tenir séparés les composants A et B	7	Arrêt	24
Sensibilité des isocyanates à l'humidité	7	Maintenance	25
Changement de produits	7	Programme de maintenance préventive	25
Modèles	8	Serrage des raccords filetés	25
Homologations des organismes	9	Rinçage de la pompe	25
Groupes Merkur 15:1, à température ambiante (G15Wxx et G15Cxx)	9	Coupelle	25
Groupes Merkur 15:1 à soufflets, à température ambiante (G15Bxx)	10	Dépannage	26
Groupes Merkur 18:1, à température ambiante (G18Wxx and G18Cxx)	10	Commandes et témoins du DataTrak	27
Groupes Merkur 18:1, chauffés (G18Wxx)	10	Utilisation du DataTrak	28
Groupes Merkur 23:1, à température ambiante (G23Wxx et G23Cxx)	11	Mode Configuration	28
Groupes Merkur 23:1 à soufflets, à température ambiante (G23Bxx)	11	Mode Fonctionnement	28
Groupes Merkur 24:1, à température ambiante (G24Wxx et G24Cxx)	11	Pièces	33
Groupes Merkur 24:1 à soufflets, à température ambiante (G24Bxx)	12	Modèles à fonctionnement à température ambiante, montage sur chariot ou montage mural ...	33
Groupes Merkur 28:1, à température ambiante (G28Wxx and G28Cxx)	12	Soufflets, montage sur chariot	34
Groupes Merkur 28:1, chauffés (G28Wxx et G28Cxx)	12	Modèles chauffés, montage sur chariot ou montage mural	36
Groupes Merkur 30:1, à température ambiante (G30Wxx et G30Cxx)	13	Modèles chauffés (suite)	38
Groupes Merkur 30:1, chauffés (G30Wxx et G30Cxx)	13	Kits	39
Groupes Merkur 35:1 à soufflets, à température ambiante (G35Bxx)	13	Kit 24A578 de montage mural (sans soufflets) .	39
Installation	14	Kit 256427 de montage sur chariot (sans soufflets)	39
Informations générales	16	Kit 24E879 de montage sur chariot de soufflets	40
Préparation de l'opérateur	16	Kit de montage de commandes pneumatiques de soufflets	40
Préparation du site	16	Kits de panneau de commandes de pompe et de pistolet	41
Montage de la pompe	16	Kit de montage des commandes pneumatiques (sans soufflets)	42
Aération de la cabine de peinture	17	Kit de flexible d'aspiration 18,9 litres (5 gallons)	42
Composants	17	Kits de flexible d'aspiration de 208 litres (55 gallons)	42
Mise à la terre	18	Kits de flexibles d'aspiration en PTFE	42
Configuration	19	DataTrak	42
Fonctionnement	21	Kit 256425 de vanne de vidange	42
Procédure de décompression	21	Kit de chambre de débordement 24E298	42
Rinçage de l'équipement avant utilisation	21	Dimensions de montage	43
		Support mural (sans soufflets)	43
		Caractéristiques techniques	44
		Poids du groupe	45
		Garantie standard de Graco	46
		Informations concernant Graco	46

Manuels afférents

Manuel	Description
312792	Bas de pompe Merkur
312793	Bas de pompe à soufflets Merkur
312794	Ensemble de pompe Merkur
312795	Ensemble de pompe à soufflets Merkur
312796	Moteur pneumatique NXT™
312797	Groupes de pulvérisation non chauffés Merkur
312799	Groupes de pulvérisation non chauffés Merkur avec soufflets
313255	Groupes de pulvérisation chauffés Merkur
3A2495	Pistolet pulvérisateur Pro Xp AA
307273	Filtre de sortie de fluide
309524	Réchauffeur HP Viscon
306860	Régulateur à pression constante

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et le symbole de danger fait référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, veuillez vous référer à ces avertissements. Les symboles de danger et les avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 AVERTISSEMENT	
   	RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION Les vapeurs inflammables présentes sur le lieu de travail (vapeurs de solvant et de peinture par exemple) peuvent s'enflammer ou provoquer une explosion. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion : • Raccordez à la terre le matériel, le personnel, les objets pulvérisés et les objets conducteurs présents sur la zone de travail. Consultez les instructions de mise à la terre. • Utilisez uniquement des flexibles pneumatiques conducteurs Graco. • N'utilisez et ne nettoyez l'équipement que dans des locaux bien ventilés. • Utilisez uniquement des solvants ayant un point éclair le plus élevé possible lors du rinçage ou du nettoyage de l'équipement. • Veillez à toujours éteindre les équipements électrostatiques lors du rinçage, du nettoyage ou de l'entretien. • En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, arrêtez immédiatement le fonctionnement. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème. • Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique). • Ne branchez ou débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, et n'allumez ou n'éteignez pas la lumière en présence de vapeurs inflammables. • Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence. • Contrôlez quotidiennement la résistance du pistolet. • Gardez un extincteur opérationnel sur le site.
	  CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ L'équipement doit respecter les conditions suivantes pour éviter toute situation dangereuse pouvant causer un incendie ou une explosion. • L'ensemble des étiquettes et des éléments de marquage doit être nettoyé avec un chiffon humide (ou un équivalent). • Le système de surveillance électronique doit être mis à la terre. Consultez les instructions de Mise à la terre.
	  RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique. • Coupez l'alimentation en air avant de procéder à l'entretien. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des régulations en vigueur localement. • Veillez à ne pas toucher les électrodes du pistolet lorsque le système électrostatique est en fonctionnement. • N'exposez pas l'appareil à la pluie. Entrez l'appareil à l'intérieur. •

AVERTISSEMENT

  	RISQUES D'INJECTION CUTANÉE Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale. • Ne pulvérisez jamais sans protection de buse ni protection de gâchette. • Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne pointez jamais le pistolet vers une personne ou vers une quelconque partie du corps. • Ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation. • N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Respectez la Procédure de décompression, lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant de nettoyer, contrôler ou entretenir l'équipement. • Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
 	RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. • N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. Lisez les mises en garde du fabricant des fluides et solvants. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur. • Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteignez tous les équipements et exécutez la Procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés. • Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas cet équipement. • Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur. • Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement. • Tenez les enfants et animaux à l'écart du site. • Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.
	RISQUES EN LIEN AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps. • Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement. • Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés. • Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la Procédure de décompression et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.
 	RISQUES EN LIEN AVEC LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lisez les fiches de données de sécurité pour connaître les dangers spécifiques associés aux produits que vous utilisez. • Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur. • Portez toujours des gants imperméables aux produits chimiques lors de la pulvérisation, de la distribution ou du nettoyage de l'équipement.



AVERTISSEMENT



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL

Vous devez impérativement porter un équipement de protection approprié lors du fonctionnement ou de l'entretien l'équipement, lorsque vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement de l'équipement, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :

- Des lunettes protectrices et un casque antibruit.
- Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des fluide et solvant.

Importantes informations concernant un produit à deux composants

Conditions concernant les isocyanates



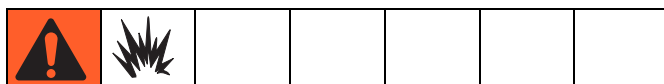
Les produits de pulvérisation et de distribution contenant des isocyanates engendrent des embruns, des vapeurs et des particules atomisées potentiellement nocives.

Lisez les mises en garde du fabricant et la fiche de sécurité produit pour prendre connaissance des risques associés aux isocyanates.

Évitez l'inhalation des embruns, vapeurs et particules atomisées d'isocyanates en aérant suffisamment le site. S'il n'est pas suffisamment aéré, un respirateur à adduction d'air doit être fourni à toute personne se trouvant sur le site.

Pour éviter tout contact avec les isocyanates, toute personne se trouvant sur le site doit porter un équipement de protection individuel approprié comprenant des gants, des bottes, des tabliers et des lunettes imperméables aux produits chimiques.

Inflammation spontanée du produit



Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse. Lisez les mises en garde et les fiches de sécurité produit du fabricant concernant le produit.

Tenir séparés les composants A et B



La contamination croisée peut causer le durcissement du produit dans les conduites de fluide et provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Afin d'éviter toute contamination croisée des pièces de l'équipement en contact avec le produit, veillez à **ne jamais** intervertir les pièces des composants A (isocyanate) et B (résine).

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les revêtements à deux composants. Les ISO réagissent à l'humidité et forment de petits cristaux durs et abrasifs qui restent en suspension dans le fluide. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité. Ces ISO partiellement durcis diminuent les performances et la durée de vie des pièces en contact avec le produit.

REMARQUE : l'importance de la pellicule et le degré de cristallisation varient en fonction du mélange des isocyanates, de l'humidité et de la température.

Pour éviter l'exposition des ISO à l'humidité :

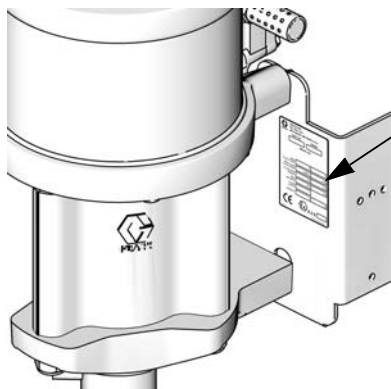
- Utilisez toujours un réservoir étanche pourvu d'un dessiccateur installé sur l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne stockez **jamais** les isocyanates dans un réservoir ouvert.
- Utilisez des flexibles étanches à l'humidité spécialement conçus pour les isocyanates, comme ceux fournis avec votre système.
- N'utilisez jamais de solvants recyclés car ils peuvent contenir de l'humidité. Gardez toujours les réservoirs de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé de l'autre côté.
- Lors du remontage, lubrifiez toujours les parties filetées avec de l'huile pour pompe d'isocyanates ou avec de la graisse.

Changement de produits

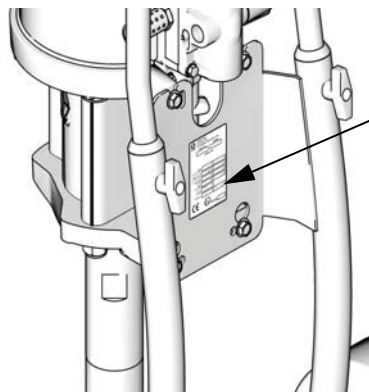
- En cas de changement de produits, rincez plusieurs fois l'équipement pour être sûr qu'il est parfaitement propre.
- Nettoyez toujours les crépines d'entrée de fluide après un rinçage.
- Contrôlez la compatibilité chimique auprès du fabricant de votre produit.
- La plupart des produits utilisent les isocyanates du côté A, mais certains les utilisent du côté B.

Modèles

Recherchez le numéro à 6 caractères inscrit sur la plaque d'identification (ID) de votre groupe. Utilisez les tableaux suivants pour définir les composants de votre groupe. Par exemple, le numéro de groupe **G30C76** représente un groupe Merkur (**G**), avec un rapport de 30:1 (**30**), le montage sur chariot (**c**) et les composants visibles en (**76**) dans le tableau de la page 13.



Plaque d'identité sur
un montage mural



Plaque
d'identité sur
un montage
sur chariot

G	30		C		76
Premier caractère	Deuxième et troisième caractères (rapport)		Quatrième caractère (type de groupe)		Cinquième et sixième caractères (composants inclus)
G (groupe Merkur)	15	15:1	C	Montage sur chariot	Consultez les tableaux, pages 9 à 13
	18	18:1	W	Montage mural	
	23	23:1	B	Pompe à soufflets - montage sur chariot ou mural	
	24	24:1			
	28	28:1			
	30	30:1			
	35	35:1			

Homologations des organismes

Groupes électrostatiques Merkur non chauffés G15W57, G15W58, G15C85, G15C86, G18W11, G18W12, G18C09, G18C10, G23W13, G23W14, G23C15, G23C16, G24W11, G24W12, G24C13, G24C14, G28W15, G28W16, G28C13, G28C14, G30W77, G30W78, G30C75, G30C76,	 II 2 G c IIA T3
Groupes électrostatiques Merkur chauffés G18W13, G18W14, G28W21–G28W24, G28C19–G28C22, G30W83–G30W86, G30C81–G30C84M	 II 2 G c IIA T2
Groupes électrostatiques Merkur à soufflets G15B83, G15B84, G23B33, G23B34, G24B33, G24B34, G35B33, G35B34	 II 2 G c IIA T3
Pistolet pulvérisateur électrostatique à assistance pneumatique Pro™ Xp 85 manuel	Pour une utilisation dans les zones dangereuses de classe I div. I qui requièrent des produits de pulvérisation de groupe D.  Pour une utilisation dans les zones de groupe II, zone 1 qui requièrent des produits de pulvérisation de groupe IIA.  II 2 G EEx 0,24mJ
Module DataTrak™	 Intertek 9902471 Classe I, division 1, groupe D T3A  0359  II 1 G Ex ia IIA T3 Ga ITS13ATEX27862X

Groupes Merkur 15:1, à température ambiante (G15Wxx et G15Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 103 bars (10,3 MPa, 1 500 psi)

Pompe			Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G15W57	G15C85	W15FAS	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G15W58	G15C86	W15FBS	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 15:1 à soufflets, à température ambiante (G15Bxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 103 bars (10,3 MPa, 1 500 psi)

Pompe	Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G15B83	B15FA0	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	
G15B84	B15FB0	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	✓

* Le filtre à fluide comprend une vanne de vidange de fluide.

Groupes Merkur 18:1, à température ambiante (G18Wxx and G18Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars, (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 124 bars (12,4 MPa, 1 800 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G18W11	G18C09	W18EAS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G18W12	G18C10	W18EBS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 18:1, chauffés (G18Wxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars, (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 124 bars (12,4 MPa, 1 800 psi)

Pompe	Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G18W13	W18EAS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G18W14	W18EBS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 23:1, à température ambiante (G23Wxx et G23Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars, (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 159 bars (15,9 MPa, 2 300 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G23W13	G23C15	W23DAS	1,6 (6,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G23W14	G23C16	W23DBS	1,6 (6,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 23:1 à soufflets, à température ambiante (G23Bxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 159 bars (15,9 MPa, 2 300 psi)

Pompe	Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G23B33	B23DA0	1,6 (6,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	
G23B34	B23DB0	1,6 (6,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	✓

* Le filtre à fluide comprend une vanne de vidange de fluide.

Groupes Merkur 24:1, à température ambiante (G24Wxx et G24Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars, (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 165 bars (16,5 MPa, 2 400 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G24W11	G24C13	W24FAS	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G24W12	G24C14	W24FBS	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 24:1 à soufflets, à température ambiante (G24Bxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 165 bars (16,5 MPa, 2 400 psi)

Pompe	Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G24B33	B24FA0	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	
G24B34	B24FB0	2,4 (9,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	✓

* Le filtre à fluide comprend une vanne de vidange de fluide.

Groupes Merkur 28:1, à température ambiante (G28Wxx and G28Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 193 bars (19,3 MPa, 2 800 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G28W15	G28C13	W28EAS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G28W16	G28C14	W28EBS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
---	G28C23	W28EAS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
---	G28C25	W28EAS	2,0 (7,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Groupes Merkur 28:1, chauffés (G28Wxx et G28Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 193 bars (19,3 MPa, 2 800 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Volt A réchauffeur	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot					Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G28W21	G28C19	W28EAS	2,0 (7,5)	120 V 19,2 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G28W22	G28C20	W28EBS	2,0 (7,5)	120 V 19,2 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
G28W23	G28C21	W28EAS	2,0 (7,5)	240 V 16,7 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G28W24	G28C22	W28EBS	2,0 (7,5)	240 V 16,7 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 30:1, à température ambiante (G30Wxx et G30Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars, (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G30W77	G30C75	W30CAS	1,2 (4,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G30W78	G30C76	W30CBS	1,2 (4,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
---	G30C87	W30CAS	1,2 (4,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
---	G30C89	W30CAS	1,2 (4,5)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Groupes Merkur 30:1, chauffés (G30Wxx et G30Cxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars, (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi)

Pompe		Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Volt A réchauffeur	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
Montage mural	Montage sur chariot					Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G30W83	G30C81	W30CAS	1,2 (4,5)	120 V 19,2 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G30W84	G30C82	W30CBS	1,2 (4,5)	120 V 19,2 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
G30W85	G30C83	W30CAS	1,2 (4,5)	240 V 16,7 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
G30W86	G30C84	W30CBS	1,2 (4,5)	240 V 16,7 A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Groupes Merkur 35:1 à soufflets, à température ambiante (G35Bxx)

Pression maximum d'entrée d'air : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 20,7 MPa (207 bars, 3 000 psi)

Pompe	Ensemble de pompe	Débit maximum de fluide gpm (lpm)	Commandes pneumatiques de pompe et de pistolet	Flexibles				Options		
				Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Flexible souple d'air du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre pour fluide	DataTrak
G35B33	B35DA0	1,6 (6,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	
G35B34	B35DB0	1,6 (6,0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	✓

* Le filtre à fluide comprend une vanne de vidange de fluide.

Installation

Les composants du groupe peuvent varier. Consultez les pages 9 à 13 afin de connaître les composants compris dans votre modèle. Les éléments mentionnés en tant qu'accessoires ne sont pas compris dans les groupes.

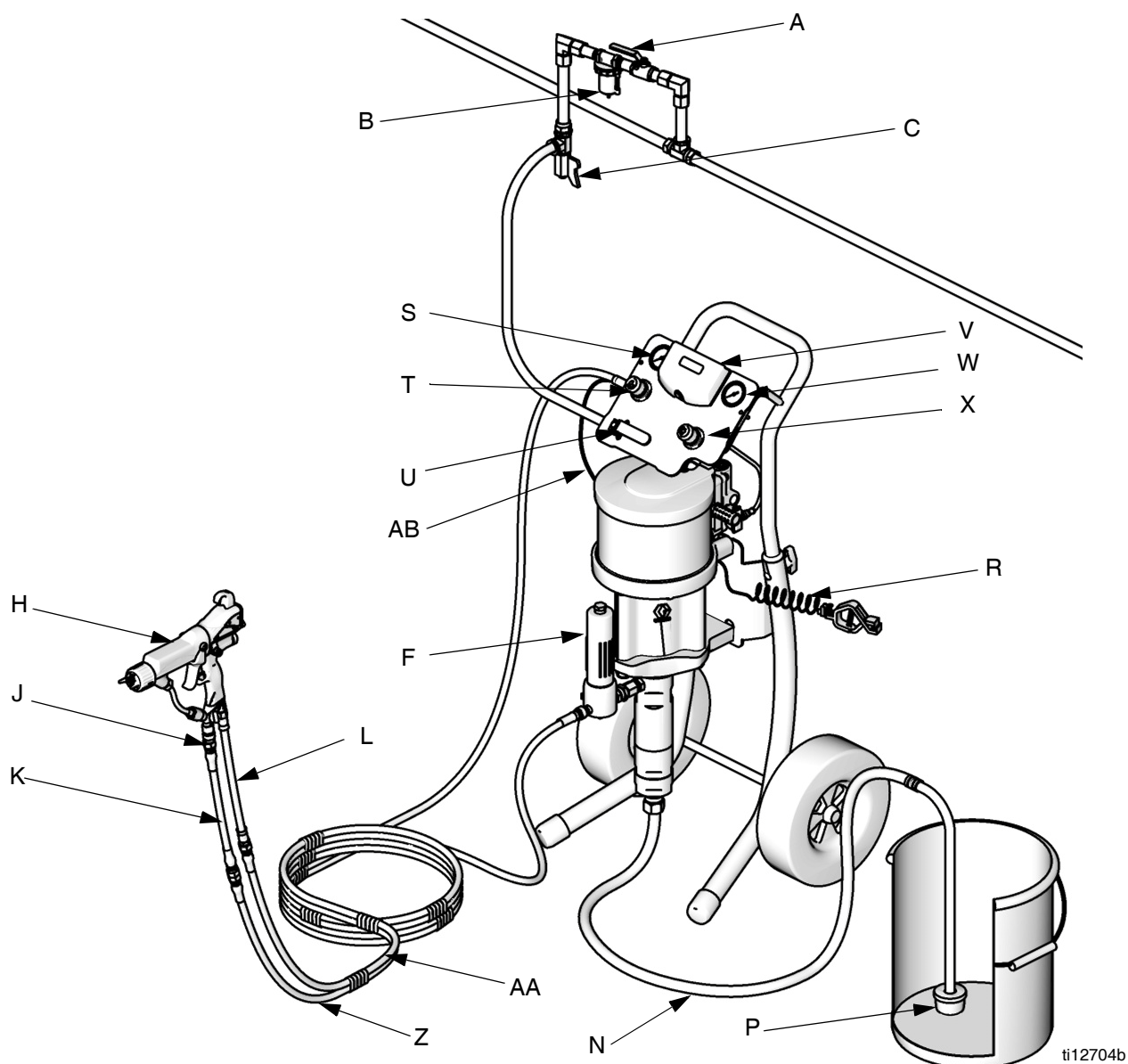


FIG. 1. Installation type, modèle G30C76 à température ambiante illustré.

Légende :

- | | | | |
|---|--|----|--|
| A | Vanne d'arrêt d'air (accessoire) | S | Manomètre d'air du pistolet |
| B | Filtre à air (accessoire) | T | Régulateur de pression d'air du pistolet |
| C | Séparateur d'humidité et vanne de vidange de conduite d'air (accessoire) | U | Vanne d'air principale de type purgeur (nécessaire) |
| F | Filtre pour fluide | V | DataTrak |
| H | Pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique électrostatique | W | Manomètre d'air de la pompe |
| J | Pivot de pistolet | X | Régulateur de pression d'air de la pompe |
| K | Flexible souple de fluide | Y | Insert (pour les modèles sans DataTrak), consultez la FIG. 2 |
| L | Flexible souple d'air | Z | Flexible à fluide conducteur pour pistolet |
| N | Flexible d'aspiration et tuyau | AA | Flexible pneumatique conducteur pour pistolet |
| P | Crépine | AB | Fil de terre du pistolet pulvérisateur électrostatique |
| R | Fil de terre de la pompe | | |

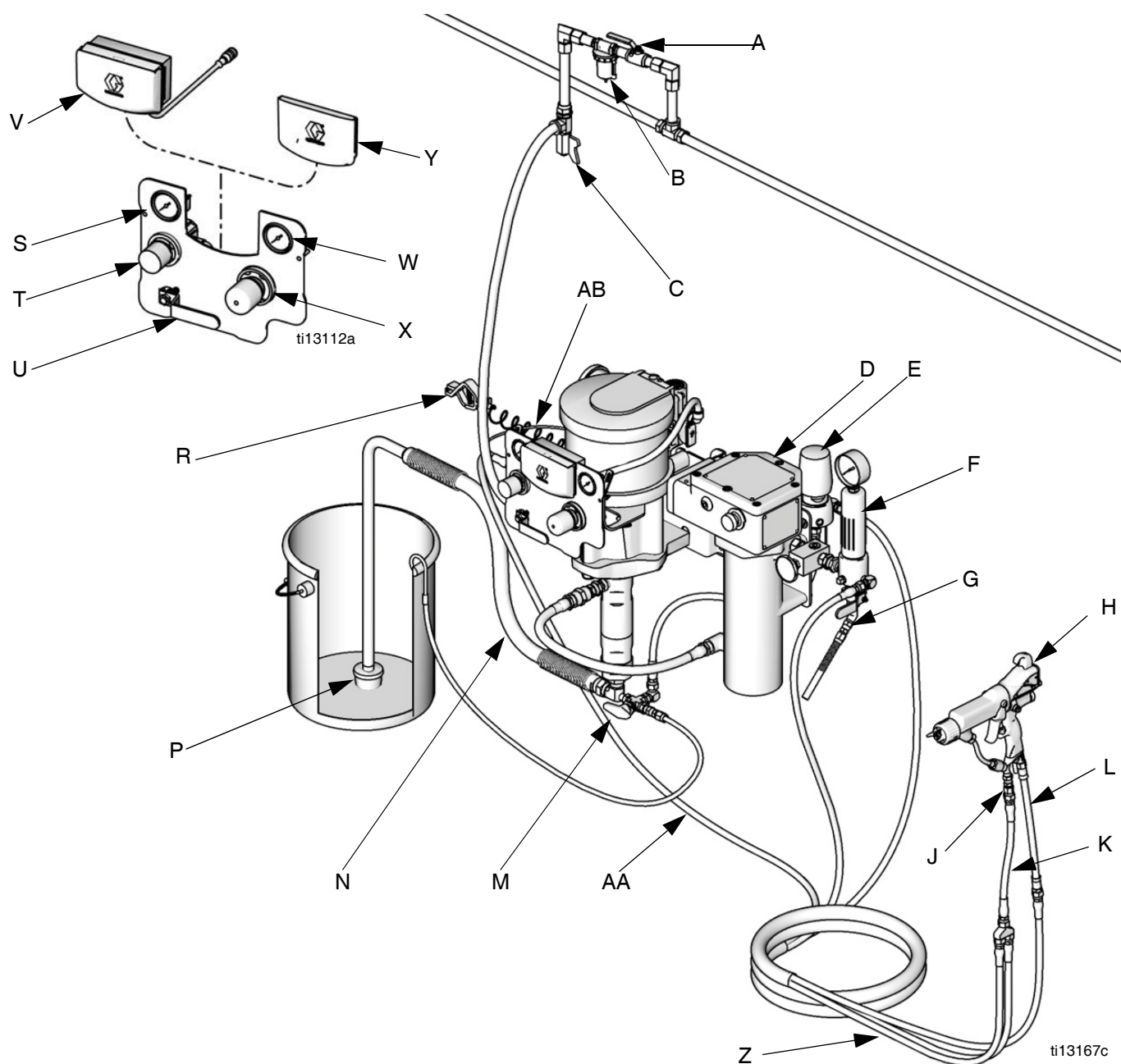


FIG. 2. Installation type, modèle G30W86 chauffé illustré

Légende :

- | | | | |
|---|--|----|--|
| A | Vanne d'arrêt d'air (accessoire) | N | Flexible d'aspiration et tuyau |
| B | Filtre à air (accessoire) | P | Crépine |
| C | Séparateur d'humidité et vanne de vidange de conduite d'air (accessoire) | R | Fil de terre de la pompe |
| D | Réchauffeur de fluide | S | Manomètre d'air du pistolet |
| E | Régulateur à pression constante | T | Régulateur de pression d'air du pistolet |
| F | Filtre pour fluide | U | Vanne d'air principale de type purge (nécessaire) |
| G | Vanne de vidange de fluide | V | DataTrak |
| H | Pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique électrostatique | W | Manomètre d'air de la pompe |
| J | Pivot de pistolet | X | Régulateur de pression d'air de la pompe |
| K | Flexible souple de fluide | Y | Insert (pour les modèles sans DataTrak) |
| L | Flexible souple d'air | Z | Flexible d'alimentation en fluide/retour conducteur |
| M | Vanne à 3 voies | AA | Flexible pneumatique conducteur pour pistolet |
| | | AB | Fil de terre du pistolet pulvérisateur électrostatique |

Informations générales

REMARQUE : les nombres et les lettres de référence entre parenthèses dans le texte se rapportent aux repères des figures et des vues éclatées des pièces.

REMARQUE : utilisez toujours des pièces et accessoires d'origine Graco, disponibles chez votre distributeur Graco. Si vous utilisez vos propres accessoires, assurez-vous qu'ils sont de la bonne dimension et qu'ils disposent de la capacité de pression qu'exige le système.

Les FIG. 1 et FIG. 2 sont uniquement des guides pour sélectionner et installer les composants et accessoires du système. Contactez votre distributeur Graco pour obtenir une assistance lors de la conception d'un système répondant à vos besoins spécifiques.

Préparation de l'opérateur

Toutes les personnes qui utilisent cet équipement doivent être formées au fonctionnement de tous les composants du système ; elles doivent également savoir correctement manipuler tous les fluides. Tous les opérateurs doivent lire attentivement les manuels d'instruction et les étiquettes avant d'utiliser cet équipement.

Préparation du site

Assurez-vous que l'alimentation en air comprimé est adéquate.

AVIS

L'air comprimé arrivant au pistolet doit être propre et sec afin d'éviter tout dommage à la couche de finition. Placez un filtre à air coalesceur sur la conduite d'alimentation principale en air.

Installez une conduite d'alimentation en air comprimé entre le compresseur pneumatique et la pompe. Consultez les diagrammes des performances contenus dans le manuel de votre ensemble de pompe afin de connaître sa consommation d'air. Assurez-vous que tous les flexibles pneumatiques répondent aux exigences de taille et de pression de votre système. Utilisez uniquement des flexibles électriquement conducteurs. L'embout du flexible d'air doit présenter un filetage de 3/8 npt(m). Il est recommandé d'utiliser un coupleur rapide.

Installez une vanne d'arrêt de type purge (A) sur la conduite d'air afin d'isoler ses composants lors d'un entretien. Installez un filtre à air (B) de conduite d'air ainsi qu'un séparateur d'humidité et une vanne de vidange (C) pour faciliter l'élimination de l'humidité et des impuretés de l'alimentation en air comprimé.

Éliminez tout obstacle ou débris qui risquerait de gêner les mouvements de l'opérateur.

Prévoyez un seau métallique relié à la terre pour le rinçage du système.

Montage de la pompe

Installez la pompe directement sur le mur ou un chariot Graco. Consultez la page 39 pour connaître les kits de montage.

Pompes à montage mural

1. Assurez-vous que le mur peut supporter le poids de la pompe, du support, des flexibles et des accessoires ainsi que la contrainte provoquée par le fonctionnement.
2. Positionnez le support mural à 1,2-1,5 m (4-5 pi.) du sol. Pour faciliter le fonctionnement et l'entretien, montez la pompe de manière à ce que les orifices d'entrée d'air, d'entrée et de sortie de fluide soient facilement accessibles.
3. En utilisant le support mural comme modèle, percez des trous de fixation de 10 mm (0,4 po.) dans le mur. Les dimensions du support mural sont indiquées page 43.
4. Fixez le support au mur. Utilisez des vis de 9 mm (3/8 po.) suffisamment longues pour empêcher la pompe de vibrer lorsqu'elle fonctionne.

REMARQUE : assurez-vous que le support est horizontal.

Pompes montées sur chariot

Le kit 24E885 est disponible si vous prévoyez de fixer votre chariot au sol. Il comprend deux entretoises qui gardent les pieds stables. Les boulons ne sont pas fournis.

Aération de la cabine de peinture

						
Assurez une bonne ventilation afin d'éviter l'accumulation de vapeurs inflammables ou toxiques. Ne faites pas fonctionner le pistolet tant que les ventilateurs d'aération ne sont pas en marche.						

Il est recommandé d'asservir électriquement l'alimentation en air du pistolet aux ventilateurs pour empêcher son fonctionnement tant que les ventilateurs ne tournent pas. Veillez à consulter et respecter les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de vitesse d'échappement d'air.

AVIS
Une vitesse d'extraction d'air élevée diminue l'efficacité du système électrostatique. Une vitesse d'échappement d'air de 31 mètres linéaires par minute (100 pi./min) devrait être suffisante.

Composants

Consultez la FIG. 1 ou la FIG. 2. **Les composants varient selon le groupe commandé.** Consultez les tableaux des pages 9 à 13. Votre groupe peut comprendre :

- La vanne d'air principale de type purge (U) à poignée rouge est nécessaire dans votre système pour libérer l'air emprisonné entre celle-ci, le moteur pneumatique et le pistolet lorsque la vanne est fermée. Ne bloquez pas l'accès à la vanne.
- Le régulateur d'air de la pompe (X) commande le régime de la pompe et la pression de sortie en réglant la pression d'air à la pompe.
- La vanne de décharge d'air (non visible) s'ouvre automatiquement afin d'empêcher une surpression de la pompe.
- Le régulateur d'air du pistolet (T) règle la pression de l'air au pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique électrostatique (H).
- Le pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique électrostatique (H) pulvérise le fluide. Le pistolet est équipé d'une buse (non illustrée), disponible en plusieurs tailles, pour différents jets et débits. Consultez le manuel du pistolet pour savoir comment l'installer.

- Un raccord tournant de pistolet (J) permet une plus grande liberté de mouvement du pistolet.
- Le flexible d'aspiration (N) avec crépine (P) permet à la pompe d'aspirer du fluide dans un seau de 19 litres (5 gallons).
- Un filtre pour fluide (F) avec un élément de 60 mesh (250 microns) en acier inox filtre les particules du fluide en sortie de pompe.
- Le DataTrak (V) fournit des diagnostics concernant la pompe et des informations concernant l'utilisation du produit. Consultez la page 27.

Fourni uniquement avec des groupes électrostatiques chauffés

- Le régulateur à pression constante (E) assure une pression constante au niveau du pistolet et dans le système de circulation.
- La vanne à 3 voies (M) permet d'envoyer le fluide vers la pompe ou de le renvoyer vers le réservoir d'alimentation.
- Une vanne de vidange de fluide (G) permet de relâcher la pression du fluide dans le flexible et le pistolet.
- Le réchauffeur de fluide (D) réchauffe le fluide au passage afin de maintenir la viscosité nécessaire à la pulvérisation.

Veillez à lire et comprendre toutes les instructions contenues dans le manuel 309524 fourni avec le réchauffeur avant de le faire fonctionner.

Flexibles à fluide et flexibles pneumatiques

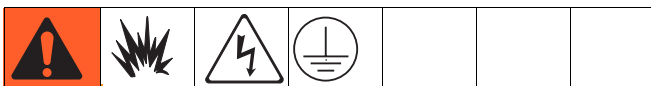
Modèles fonctionnant à température ambiante

- Le flexible bleu rouge (AA) assure l'alimentation en air du pistolet.
- Le flexible bleu (Z) assure l'alimentation en fluide du pistolet.

Modèles chauffés

- Le faisceau de flexibles (L) alimente le pistolet en air et en fluide ; il permet la recirculation de ce dernier lorsque le pistolet n'est pas actionné.

Mise à la terre



Lors de l'utilisation du pistolet électrostatique, tout objet non mis à la terre dans la zone de pulvérisation (personnes, réservoirs, outils, etc.) peut se charger électriquement. L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Une étincelle électrique ou d'électricité statique peut entraîner une inflammation ou une explosion des émanations. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.

Les exigences suivantes représentent le minimum nécessaire à la mise à la terre d'un système électrostatique de base. Votre système peut inclure d'autres équipements ou objets devant être mis à la terre. Consultez la réglementation électrique locale afin de connaître les instructions détaillées de mise à la terre. Le système doit être connecté à une véritable prise de terre.

Pompe : vérifiez si la vis de terre (GS) est correctement fixée et serrée sur le moteur pneumatique. Raccordez l'autre extrémité du fil de terre (R) à une véritable prise de terre.

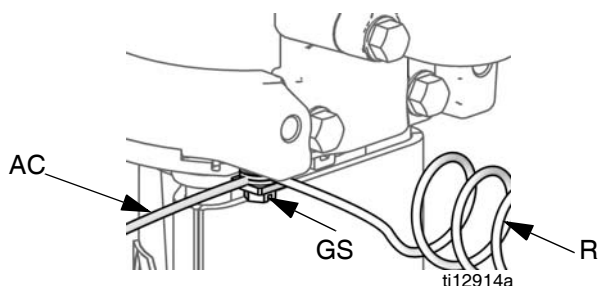


FIG. 3. Vis et fil de terre

Pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique électrostatique : utilisez uniquement un flexible d'alimentation en air conducteur Graco (fourni). Connectez le fil de terre du pistolet (AC) à la vis de terre (GS) du moteur pneumatique.

Réchauffeur : consultez le manuel du réchauffeur fourni.

Compresseur pneumatique : respectez les recommandations du fabricant.

Toutes les conduites de fluide et d'air doivent être correctement reliées à la terre. Utilisez uniquement des flexibles mis à la terre d'une longueur totale maximum de 150 m (500 pi.) afin d'assurer la continuité de la mise à la terre.

Tous les câbles électriques doivent être correctement reliés à la terre.

Objet pulvérisé : gardez les crochets tenant les pièces à peindre propres et raccordés à la terre à tout moment. Respectez la réglementation locale.

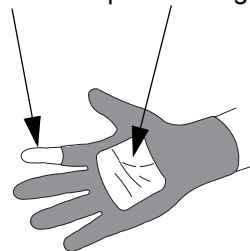
Tous les objets ou dispositifs conducteurs se trouvant dans la zone de pulvérisation, y compris les réservoirs de peinture, les bidons de nettoyage et les outils, doivent être correctement reliés à la terre.

Pour toutes les personnes entrant dans la zone de pulvérisation :

le port de chaussures munies de semelles conductrices, en cuir par exemple, ou de bracelets de mise à la terre est obligatoire pour le personnel. Les semelles en caoutchouc ou en plastique ne sont pas conductrices. L'opérateur ne doit pas porter de gants qui isolent la main de la poignée du pistolet pulvérisateur. Les gants doivent être conducteurs ou modifiés comme indiqué.

Coupez aussi un doigt du gant

Coupez un carré de 76 mm (3 po.) dans la paume du gant.



Le sol de la zone de pulvérisation doit être conducteur et mis à la terre. Veillez à ne pas recouvrir le sol de carton ou d'un matériau isolant qui pourrait avoir pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.

Les liquides inflammables présents dans la zone de pulvérisation doivent être conservés dans des réservoirs homologués raccordés à la terre. Entreposez uniquement la quantité nécessaire à une équipe.

Pour les réservoirs d'alimentation en fluide : respectez la réglementation locale.

Pour tous les seaux de solvant : respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais un seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton qui interrompt la continuité de la mise à la terre.

Pour maintenir la continuité électrique pendant le rinçage ou le relâchement de la pression, maintenez une partie métallique du pistolet de pulvérisation fermement sur le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyez sur la gâchette du pistolet.

Configuration

Groupes fonctionnant à température ambiante

1. Consultez la FIG. 1. Fixez le flexible à fluide bleu (Z) sur la sortie du filtre (F).
2. Fixez l'extrémité à filetage à droite du flexible pneumatique (AA) sur le régulateur d'air du pistolet (T).
3. Fixez l'extrémité à filetage à gauche du flexible pneumatique (AA) sur le flexible souple à air (L).
4. Fixez l'autre extrémité du flexible souple à air (L) sur l'entrée d'air à la base du pistolet.
5. Fixez le raccord tournant du pistolet (J) sur l'entrée de fluide du pistolet.
6. Fixez l'autre extrémité du flexible à fluide bleu (Z) sur le flexible souple à fluide (K).
7. Fixez l'autre extrémité du flexible souple à fluide (K) sur le raccord tournant du pistolet (J).
8. Mettez un cache sur le verre des manomètres des deux régulateurs.
9. Vérifiez si les raccords du flexible d'aspiration sont bien serrés.

Groupes chauffés

Le réchauffeur Viscon HP doit être installé par un électricien qualifié en conformité avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.						

Raccords électriques du montage mural. Respectez toutes les instructions et les exigences mentionnées dans le manuel 309524 du Viscon HP.

Câblage du montage sur chariot dans une zone dangereuse. Le réchauffeur est expédié avec un raccord adapté aux installations dans des zones dangereuses. Respectez toutes les instructions et les exigences mentionnées dans le manuel 309524 du Viscon HP. **Veillez à ne pas utiliser le cordon électrique fourni**, qui convient **uniquement** aux câblages dans des zones non dangereuses.

Câblage du montage sur chariot dans une zone non dangereuse. Consultez la FIG. 4. Remplacez le raccord existant par des douilles (80), expédiées détachées. Fixez la douille de détente (79). Respectez toutes les instructions du manuel 309524 du réchauffeur Viscon HP lors du branchement du cordon électrique 120 V fourni (78) ou le cordon électrique fourni par l'utilisateur pour les applications en 240 V.

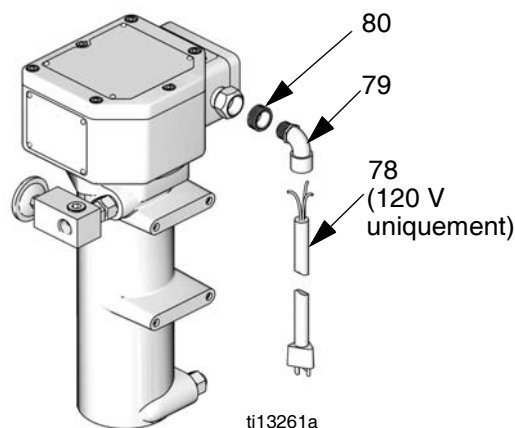
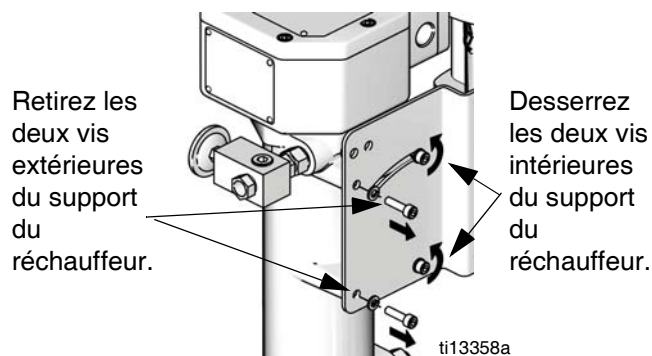
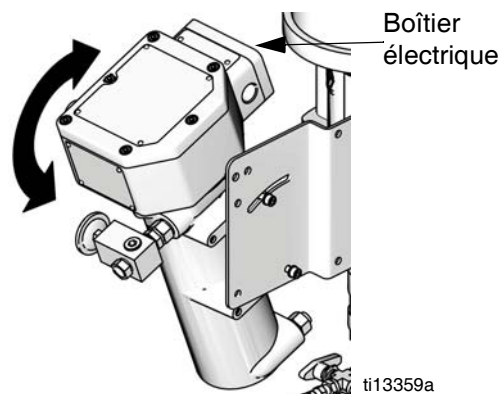


FIG. 4. Câblage du montage sur chariot dans une zone non dangereuse

Accès au boîtier électrique.



Basculez le réchauffeur loin de la pompe pour faciliter l'accès aux vis du capot du boîtier électrique.



Connexions du flexible chauffé

- ### Connexions du flexible chauffé
1. Fixez l'extrémité à filetage à droite du flexible pneumatique (AA) sur le régulateur d'air du pistolet (T).
 2. Fixez l'extrémité à filetage à gauche du flexible pneumatique sur le flexible souple à air (L).
 3. Fixez l'autre extrémité du flexible souple à air (L) sur l'entrée d'air à la base du pistolet.
 4. Fixez le raccord tournant du pistolet (J) sur l'entrée de fluide du pistolet.
 5. Fixez une extrémité du flexible souple à fluide (K) au raccord tournant du pistolet et à l'autre extrémité du collecteur (68).
 6. Fixez le flexible à fluide bleu sur le collecteur (68) et sur le régulateur à pression constante (84).
 7. Fixez l'autre flexible à fluide bleu sur le collecteur (68) et sur la sortie (6) du filtre.
 8. Mettez un cache sur le verre des manomètres des deux régulateurs.
 9. Vérifiez si les raccords du flexible d'aspiration et ceux du flexible de vidange sont bien serrés.

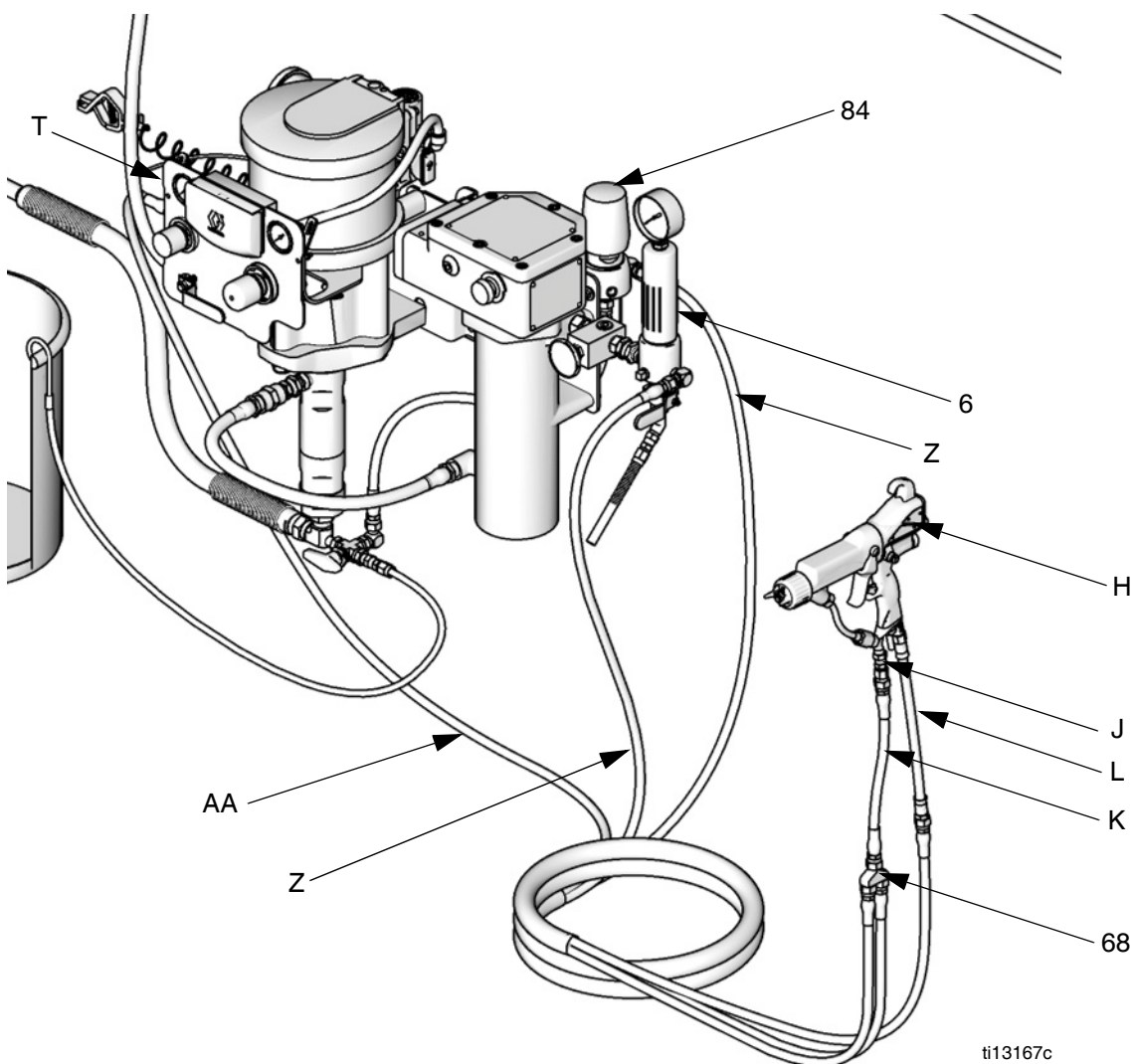


FIG. 5. Installation du flexible

Fonctionnement

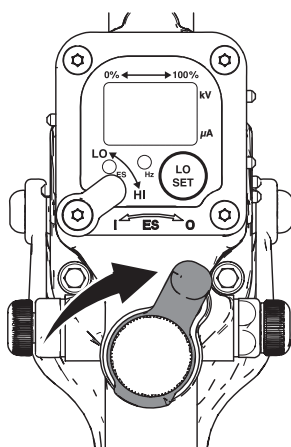
--	--	--	--	--	--	--

La mise à la terre correcte de chaque élément du système est essentielle. Lisez tous les **avertissements**. Suivez toutes les instructions de **Mise à la terre**. Consultez la page 18. Contrôlez la résistance du pistolet comme indiqué dans le manuel indépendant de votre pistolet pulvérisateur.

Procédure de décompression

--	--	--	--	--	--	--

1. Verrouillez la gâchette.
2. Mettez le levier ON/OFF du système ES du pistolet en position OFF.



ti12582b

3. Fermez la vanne d'air principale de type purge.
4. Déverrouillez la gâchette.
5. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.
6. Verrouillez la gâchette.
7. Ouvrez toutes les vannes de vidange de fluide du système en ayant à disposition un récipient prêt à récupérer le produit vidangé. Laissez la(es) vanne(s) de vidange ouverte(s) jusqu'à la pulvérisation suivante.
8. Si vous pensez que la buse de pulvérisation ou le flexible est bouché(e) ou que la pression n'a pas été complètement relâchée après les opérations

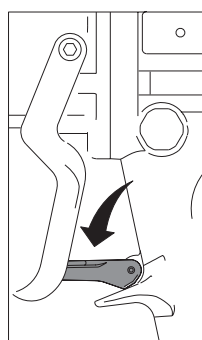
ci-dessus, desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de fixation du garde-buse ou le raccord du flexible pour relâcher progressivement la pression, puis desserrez complètement. Débouchez le flexible ou la buse.

Rinçage de l'équipement avant utilisation

L'équipement a été testé avec une huile légère laissée à l'intérieur des passages de fluide afin de protéger les pièces. Afin d'éviter toute contamination de votre produit avec l'huile, rincer l'équipement avec un solvant compatible avant de l'utiliser. Consultez la section **Amorçage de la pompe**, page 22.

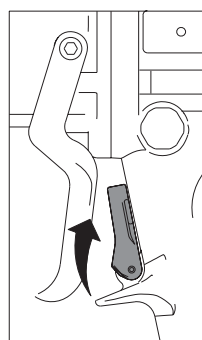
Verrouillage de la gâchette

Verrouillez toujours la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.



ti1356a

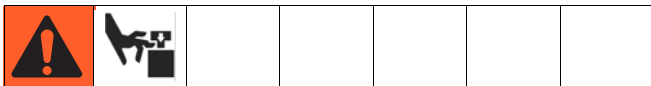
Gâchette
du pistolet
verrouillée



ti1406a

Gâchette
du pistolet
déverrouillée

Coupelle



Avant de démarrer, remplissez au tiers la coupelle avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco ou un solvant compatible.

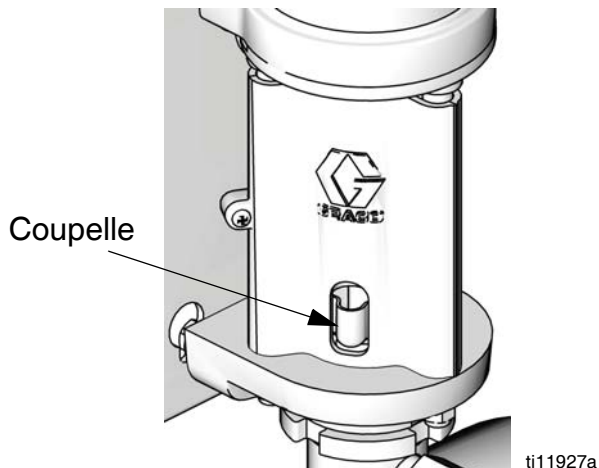


FIG. 6. Remplissage de la coupelle

Amorçage de la pompe

AVIS

Pour les pompes équipées de soufflets, la pression maximale d'entrée du fluide est de 1 bar (0,1 MPa, 15 psi). Les soufflets risquent d'être endommagés si cette pression est dépassée. N'utilisez pas une autre pompe ou un appareil de vérification pour alimenter la pompe à soufflets.

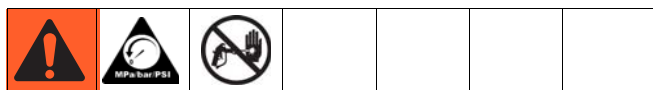
1. Mettez le levier ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) du système ES du pistolet en position OFF (ARRÊT).
2. Consultez la FIG. 1 ou la FIG. 2. Verrouillez la gâchette du pistolet. Retirez le garde-buse et la buse de pulvérisation du pistolet (H). Consultez le manuel du pistolet.
3. Fermez le régulateur d'air du pistolet (T) et le régulateur d'air de la pompe (X) en tournant les boutons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la pression à zéro. Fermez toutes les vannes d'air de type purge (U). Vérifiez également que toutes les vannes de vidange sont fermées.
4. Raccordez la conduite d'air à la vanne d'air de type purge (U).
5. Assurez-vous que tous les raccords du système sont bien serrés.

6. Placez le seau près de la pompe. Le flexible d'aspiration mesure environ 1,2 m (4 pi.). N'étirez pas le flexible, laissez-le pendre pour laisser le fluide s'écouler dans la pompe.
7. Maintenez une partie métallique du pistolet (H) contre le côté d'un seau métallique mis à la terre et gardez la gâchette ouverte.
8. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : activez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage du DataTrak.
9. Ouvrez toutes les vannes d'air de type purge (U). Tournez lentement le régulateur d'air de la pompe (X) dans le sens horaire afin d'augmenter la pression jusqu'à faire démarrer la pompe.
10. Faites fonctionner la pompe à basse vitesse jusqu'à ce que la totalité de l'air soit expulsée et que la pompe et les flexibles soient complètement amorcés.
11. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : désactivez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage du DataTrak.
12. Relâchez et verrouillez la gâchette du pistolet. La pompe doit se bloquer par rapport à la pression.

AVIS

Ne laissez jamais la pompe fonctionner à vide. Une pompe qui fonctionne à vide accélère jusqu'à une vitesse élevée ; cela risque de l'endommager. Si votre pompe accélère rapidement, ou tourne trop vite, arrêtez-la immédiatement et vérifiez l'alimentation en fluide. Si le réservoir d'alimentation est vide et que de l'air s'est introduit dans les conduites, remplissez à nouveau le réservoir puis amorcez la pompe et les conduites avec du fluide ou bien, rincez le réservoir et remplissez-le de solvant. Veillez à bien purger tout l'air du système de fluide.

Montage de la buse de pulvérisation



Exécutez la **Procédure de décompression**, page 21. Installez la buse de pulvérisation et sa garde en suivant les explications données dans le manuel du pistolet fourni séparément. Veillez à ne pas plier le câble de l'électrode.

La sortie du fluide et la largeur du modèle dépendent de la taille de la buse de pulvérisation, de la viscosité et de la pression du fluide. Utilisez le schéma de sélection de buse de pulvérisation dans le manuel d'instruction du pistolet pour choisir celle qui convient à votre application.

4. Maintenez le pistolet perpendiculaire à environ 304 mm (12 po.) de la surface.
5. Déplacez d'abord le pistolet, puis actionnez la gâchette pour pulvériser sur le papier test.
6. Augmentez la pression du fluide par paliers de 7 bars (0,7 MPa, 100 psi) jusqu'au point où une augmentation supplémentaire de celle-ci n'améliore plus l'atomisation de façon significative. Consultez l'exemple suivant.

Exemple :

Rapport de la pompe		Palier du régulateur d'air de la pompe psi (MPa, bar)		Pression incrémentielle du fluide psi (MPa, bar)
15:1	x	7 (0,05, 0,5)	=	100 (0,7, 7,0)
30:1	x	3,3 (0,02, 0,2)	=	100 (0,7, 7,0)

Réglage de l'atomisation



1. N'activez pas l'alimentation en air de pulvérisation.
2. Mettez le levier ON/OFF du système ES du pistolet en position OFF.
3. La pression du fluide est contrôlée par la pression d'air fournie à la pompe (régulateur d'air de pompe). Définissez la pression du fluide sur une basse pression de démarrage. Pour les fluides à faible viscosité (moins de 25 sec, coupe Zahn n° 2) avec des solides de pourcentage inférieur (en général moins de 40 %), commencez par une sortie de pompe à 21 bars (2,1 MPa, 300 psi). Pour les fluides à viscosité plus élevée ou avec un contenu solide plus important, commencez à 42 bars (4,2 MPa, 600 psi). Consultez l'exemple suivant.

Exemple :

Rapport de la pompe		Réglage du régulateur d'air de la pompe psi (MPa, bar)		Pression approximative du fluide psi (MPa, bar)
15:1	x	20 (0,14, 1,4)	=	300 (2,1, 21)
30:1	x	20 (0,14, 1,4)	=	600 (4,2, 42)

Réglage du jet

1. Consultez la FIG. 7. Fermez l'air de réglage du jet en tournant le bouton à fond dans le sens horaire (vers l'intérieur). Le pistolet est réglé sur le jet le plus large.

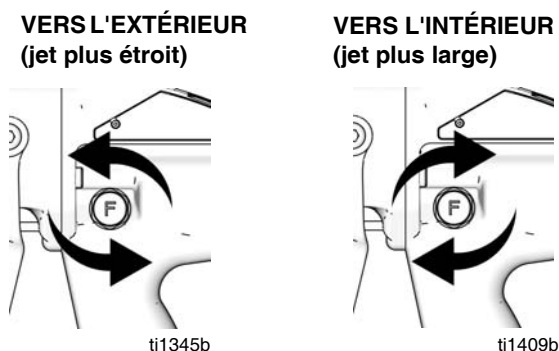


FIG. 7. Bouton d'air du jet

2. Consultez la FIG. 8. Réglez la pression d'air de pulvérisation sur environ 0,35 bar (35 kPa, 5 psi) lors du déclenchement. Vérifiez le jet de pulvérisation, puis augmentez lentement la pression d'air jusqu'à ce que les extrémités soient complètement pulvérisées et intégrées au jet de pulvérisation. Veillez à ce que la pression d'air ne dépasse pas 7 bars (0,7 MPa, 100 psi).

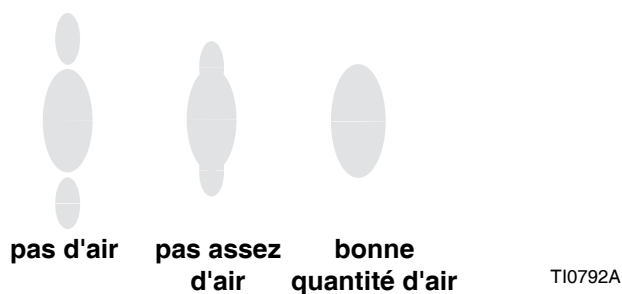


FIG. 8. Problèmes de jet de pulvérisation

3. Pour un jet plus étroit, tournez le bouton de la vanne de réglage du jet dans le sens antihoraire (vers l'extérieur). Si le jet n'est pas encore assez étroit, augmentez légèrement la pression d'air au pistolet ou utilisez une buse de taille différente.

REMARQUE : respectez les instructions mentionnées dans le manuel d'utilisation du pistolet (fourni) pour tester le système électrostatique et pour vérifier la couverture d'une pièce de test. Consultez la section Dépannage de votre manuel d'utilisation du pistolet en cas de problème.

Arrêt



Exécutez la **Procédure de décompression**, page 21.

Rincez toujours la pompe avant que le fluide ne sèche sur la tige de piston. Consultez la section **Rinçage de la pompe**, page 25.

Maintenance

Programme de maintenance préventive

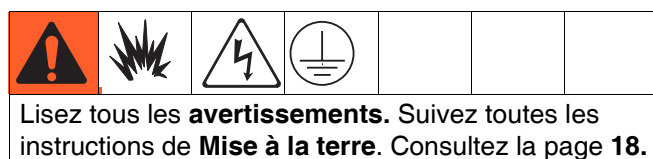
Les conditions de fonctionnement de votre système déterminent la fréquence de la maintenance. Établissez un programme de maintenance préventive en notant le moment et le type de maintenance requise puis, déterminez un programme régulier de vérification de votre système.

Remplacez les protège-cadrans des manomètres des régulateurs dès que des salissures les rendent difficiles à lire.

Serrage des raccords filetés

Avant chaque utilisation, assurez-vous que les flexibles ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez si nécessaire. Assurez-vous que tous les raccords filetés sont bien serrés et ne fuient pas.

Rinçage de la pompe



Rinçage de la pompe :

- Avant la première utilisation
- Lors du changement de couleurs ou de fluides
- Avant de réparer l'équipement
- Avant que le fluide ne sèche ou ne se dépose dans une pompe inactive (vérifiez la durée de vie du produit des fluides catalysés)
- À la fin de la journée
- Avant de ranger la pompe.

Rincez à la pression la plus basse possible. Rincez avec un produit compatible avec le fluide utilisé dans la pompe et avec les pièces humides de votre système. Consultez votre fabricant ou fournisseur de fluide pour connaître les produits de rinçage recommandés ainsi que la fréquence du rinçage.

1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 21.
2. Assurez-vous que le levier ON/OFF du système ES est en position OFF.
3. Retirez le garde-buse et la buse de pulvérisation du pistolet. Reportez-vous au manuel du pistolet fourni séparément.
4. Plongez le tube plongeur dans un seau en métal mis à la terre contenant du nettoyant liquide.
5. Réglez la pompe sur la pression de fluide la plus basse possible puis démarrez-la.
6. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre.
7. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : activez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage du DataTrak.
8. Actionnez la gâchette du pistolet. Rincez le système jusqu'à ce que du solvant clair s'écoule du pistolet.
9. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : désactivez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage du DataTrak.
10. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 21.
11. Nettoyez la protection de buse, la buse de pulvérisation et le tamis du filtre à fluide séparément, puis remettez-les en place.
12. Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du tuyau d'aspiration.

Coupelle

Remplissez à moitié la coupelle avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco. Vérifiez quotidiennement le niveau.

Dépannage



Relâchez la pression avant d'inspecter ou d'entretenir l'équipement.

- Contrôlez toutes les sources de problème et les causes possibles avant de démonter la pompe.
- Pour tout problème relatif au système électrostatique, consultez la section Dépannage du manuel du pistolet.

Problème	Cause	Solution
La pompe ne fonctionne pas.	La conduite est bouchée ou l'alimentation en air est inadéquate ; les vannes sont fermées ou bouchées.	Débouchez la conduite ou augmentez l'alimentation en air. Vérifiez si les vannes sont ouvertes.
	Flexible pour fluide ou pistolet bouché ; le diamètre intérieur du flexible pour fluide est trop petit.	Ouvrez, débouchez* et utilisez un flexible de diamètre intérieur plus large.
	Fluide séché sur la tige du piston.	Nettoyez ; arrêtez toujours la pompe en bas de sa course ; la coupelle doit toujours être remplie au 1/3 avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco.
	Pièces du moteur pneumatique sales, usées ou endommagées.	Nettoyez ou réparez le moteur pneumatique. Consultez le manuel 312796.
	Pour les modèles avec DataTrak uniquement : la vanne d'air ne peut pas tourner car la broche de l'électrovanne est dépliée	Activez la protection contre l'emballement (consultez les sections Utilisation du DataTrak, Mode Configuration , page 28). Purgez l'air du moteur. Appuyez sur  de l'affichage du DataTrak afin de rétracter la broche de l'électrovanne.
La pompe fonctionne mais le débit est faible pendant les deux courses.	La conduite est bouchée ou l'alimentation en air est inadéquate ; les vannes sont fermées ou bouchées.	Débouchez la conduite ou augmentez l'alimentation en air. Vérifiez si les vannes sont ouvertes.
	Flexible pour fluide ou pistolet bouché ; le diamètre intérieur du flexible pour fluide est trop petit.	Ouvrez, débouchez* et utilisez un flexible de diamètre intérieur plus large.
	Joints du bas de pompe usés.	Remplacez les joints. Consultez le manuel 312792.
La pompe fonctionne mais le débit est faible pendant la course descendante.	Les clapets anti-retour à bille ou les joints du piston restent ouverts ou sont usés.	Débouchez la vanne ; remplacez les joints. Consultez le manuel 312794.
La vitesse de la pompe est irrégulière ou accélérée.	Alimentation en fluide épuisée.	Remplissez et amorcez.
	Les clapets anti-retour à bille ou les joints restent ouverts ou sont usés.	Nettoyez la vanne, remplacez les joints ; consultez le manuel 312794.
Le fluide pompé est visible dans le réservoir TSL.	Joints de presse-étoupe usés.	Remplacez les joints de presse-étoupe. Consultez le manuel 312794.
Le fluide est visible dans la chambre de débordement.	Soufflets endommagés.	Remplacez. Consultez le manuel 312793.

* Pour déterminer si le flexible pour fluide ou le pistolet sont bouchés, relâchez la pression. Débranchez le flexible pour fluide et placez un récipient à la sortie de fluide de la pompe afin de récupérer tout le fluide. Envoyez juste assez d'air pour démarrer la pompe. Si la pompe démarre lorsque l'air est envoyé, le flexible ou le pistolet sont bouchés.

Commandes et témoins du DataTrak

Légende de la Fig. 9

AA Limite d'emballement, en cycles par minute (paramétrable par l'utilisateur ; 00 = désactivé)
 AB Déplacement du bas de pompe (paramétrable par l'utilisateur)
 AC Unités de débit (paramétrables par l'utilisateur $\updownarrow$ /min, gpm [US], gpm [impérial], oz/min [US], oz/min [impérial], l/min ou cc/min)
 AD DEL (indique une erreur si allumée)
 AE Affichage
 PF Touche d'amorçage/Rinçage (active le mode Amorçage/Rinçage. En mode Amorçage/Rinçage, la protection contre l'emballement est désactivée et le totalisateur de lots [BT] ne compte pas.) La DEL clignote pendant le mode Amorçage/Rinçage.

RK Touche de réinitialisation (réinitialise les paramètres par défaut. Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour effacer le totalisateur de lots.) Poussez pour basculer entre le taux de débit et le taux de cycle. Avec la protection contre l'emballement activée, poussez pour déployer et rétracter la broche de l'électrovanne.
 CF Taux de cycle/débit
 BT Totalisateur de lots
 GT Totalisateur général
 RT Commutateur de la fonction de protection contre l'emballement (activation/désactivation)
 UT Commutateur E1
 DT Commutateur E2
 ST Commutateur E5

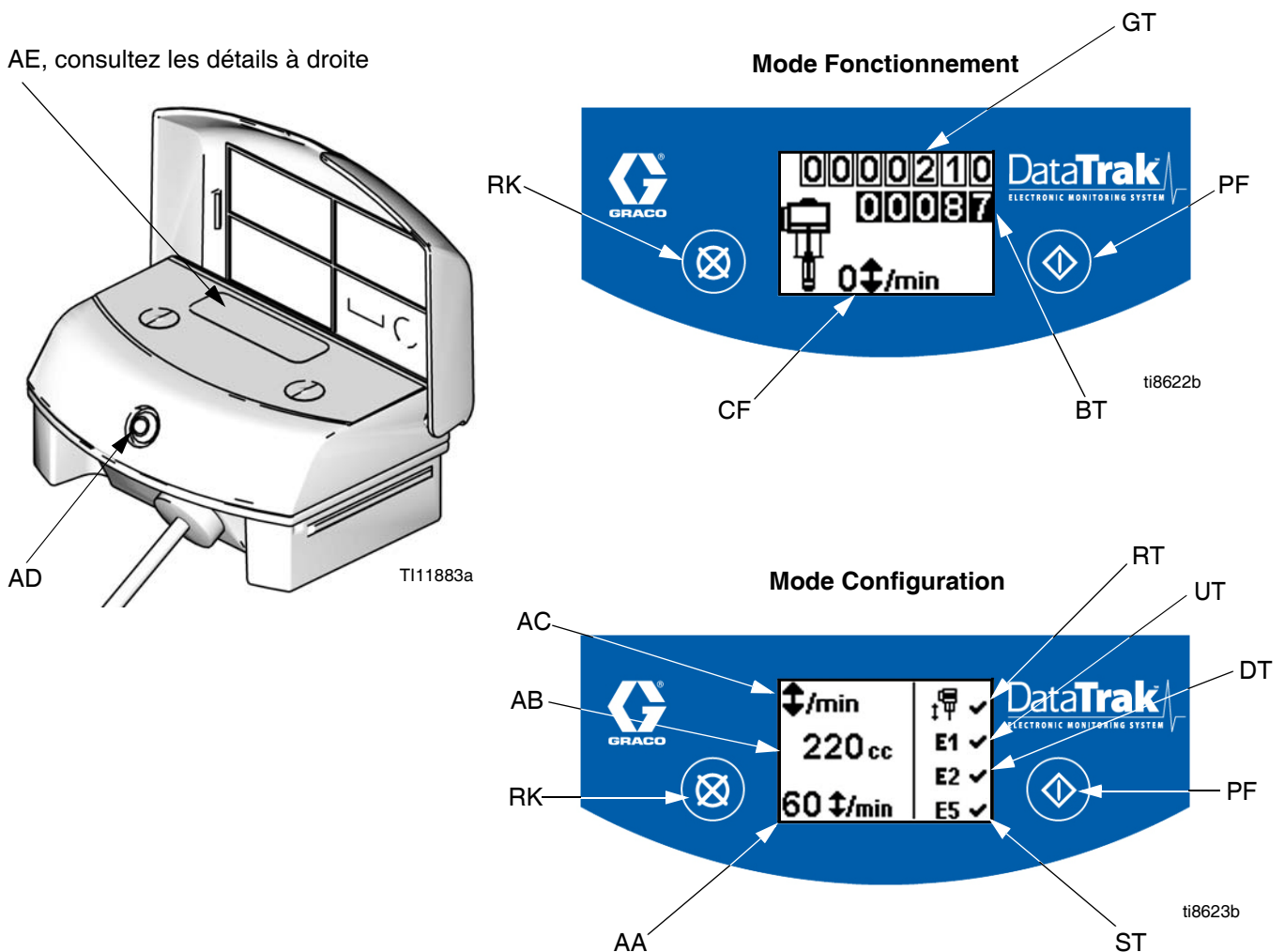


FIG. 9. Commandes et témoins du DataTrak

Utilisation du DataTrak

REMARQUE : l'affichage (AE) s'éteint au bout d'une (1) minute pour économiser l'énergie de la pile. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage.

AVIS

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, n'appuyez pas dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes plastiques ou des ongles.

Mode Configuration

1. Consultez la FIG. 9. Appuyez et maintenez  pendant 5 secondes jusqu'à ce que le menu Configuration apparaisse.
2. Pour enregistrer les paramètres des unités de la protection contre l'emballement (si elle existe), de la taille du bas de pompe et du débit, et pour activer les options d'erreur E1, E2, E5 et la protection contre l'emballement, appuyez sur  pour modifier la valeur puis sur  pour l'enregistrer et déplacer le curseur vers le champ de données suivant. Consultez la page 30 pour avoir une description des codes d'erreur E1, E2 et E5.

REMARQUE : Graco recommande de régler la protection contre l'emballement (si elle existe) à une valeur de

60 . Tous les modules du DataTrak sont livrés sans que la protection contre l'emballement soit activée.

REMARQUE : lorsque les options d'erreur E1, E2 et E5 et la protection contre l'emballement sont activées,  apparaît dans l'écran de configuration. Consultez la FIG. 9.

3. Déplacez le curseur vers le champ d'activation de l'option d'erreur E5 puis appuyez une nouvelle fois sur  pour quitter le mode de configuration.

Mode Fonctionnement

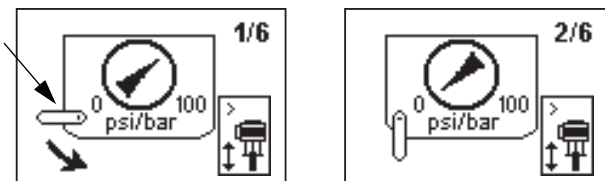
Emballement

REMARQUE : Data Trak est disponible avec ou sans protection contre l'emballement. Les groupes équipés de moteurs pneumatiques M02xxx sont fournis sans électrovanne d'emballement. Tous les autres groupes sont équipés d'une électrovanne d'emballement.

1. Consultez la FIG. 9. Si l'emballement de la pompe se produit, l'électrovanne d'emballement s'enclenchera, arrêtant ainsi la pompe. La DEL (AD) clignotera et l'affichage (AE) indiquera une condition d'emballement (consultez le Tableau 1). L'affichage

fera apparaître une suite de six écrans d'instructions.

2. Écrans d'emballement 1 et 2 : pour réinitialiser l'électrovanne d'emballement, fermez la vanne d'air principale (U). Attendez que l'air soit complètement purgé du moteur pneumatique.



3. Écrans d'emballement 3 et 4 : une fois l'air complètement purgé, poussez le bouton de déverrouillage de l'électrovanne pour réinitialiser la vanne d'air. Le bouton ressortira une fois la vanne d'air remise sous pression.

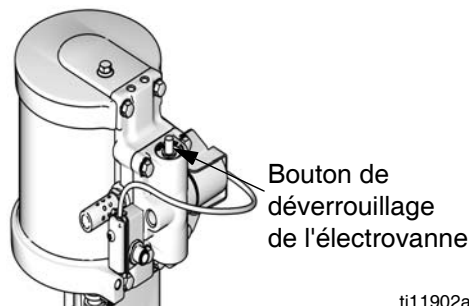
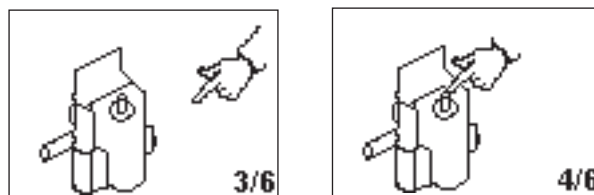
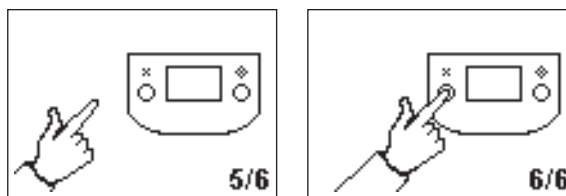


FIG. 10. Réinitialisation de la vanne d'air

4. Écrans d'emballement 5 et 6 : appuyez sur  pour effacer le code de diagnostic et réinitialiser l'électrovanne d'emballement.

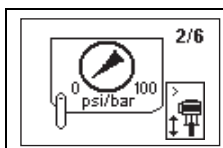


5. Ouvrez la vanne d'air principale (U) pour redémarrer la pompe.

REMARQUE : pour désactiver la surveillance des emballlements, passez en mode de configuration et mettez la valeur d'emballlement à 0 (zéro) ou basculez (RT) sur arrêt  (consultez la FIG. 9).

Amorçage/Rinçage

1. Consultez la FIG. 9. Pour entrer en mode Amorçage/Rinçage, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage puis appuyez sur . Le symbole Amorçage/Rinçage apparaîtra dans l'affichage et la DEL clignotera



2. En mode Amorçage/Rinçage, la protection contre l'emballlement est désactivée et le totalisateur de lots (BT) ne compte pas. Le grand totalisateur (GT) continue le décompte.
3. Pour quitter le mode Amorçage/Rinçage, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage puis appuyez sur . Le symbole Amorçage/Rinçage va disparaître de l'affichage et la DEL va arrêter de clignoter.

Compteur/Totalisateur

Consultez la FIG. 9. Le dernier caractère du totalisateur de lots (BT) représente les dixièmes de gallons ou de litres. Pour réinitialiser le totalisateur, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage puis appuyez sur  et maintenez pendant 3 secondes.

- Si AC est réglé en gallons ou en onces, BT et GT afficheront des gallons.
- Si AC est réglé en litres ou en cc, BT et GT afficheront des litres.
- Si AC est réglé en cycles, BT et GT afficheront des cycles.

Appuyez sur  pour basculer entre les unités de débit et les cycles. Une lettre sous BT indique que BT et GT affichent des gallons (g) ou des litres (l). L'absence de lettre signifie que BT et GT affichent des cycles.

Affichage

Consultez la FIG. 9. L'affichage (AE) s'éteindra après 1 minute d'inactivité en mode de fonctionnement ou après 3 minutes en mode de configuration. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage.

REMARQUE : le DataTrak continue le décompte du nombre de cycles lorsque l'affichage s'éteint.

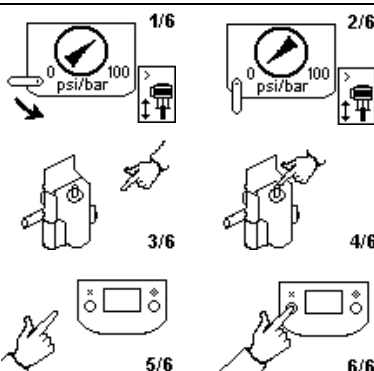
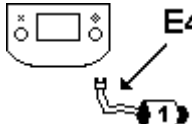
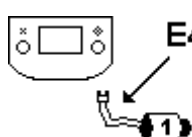
REMARQUE : l'affichage (AE) peut s'éteindre si le DataTrak reçoit une importante décharge d'électricité statique. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage.

Diagnostics

DataTrak peut diagnostiquer plusieurs problèmes de pompe. Lorsque le dispositif de contrôle détecte un problème, la DEL (AD, FIG. 9) clignote et un code de diagnostic apparaît à l'affichage. Consultez le Tableau 1.

Pour accepter le diagnostic et retourner à l'écran normal de fonctionnement, appuyez une fois sur  pour activer l'affichage et une fois de plus pour effacer l'écran de code de diagnostic.

Tableau 1 : Codes de diagnostic

Symbole	Code	Nom du code	Diagnostic	Cause
		Emballlement (DataTrak uniquement)	La pompe fonctionne plus rapidement que la limite d'emballement définie.	- Augmentation de la pression d'air. - Augmentation de la sortie de fluide. - Alimentation en fluide épuisée.
	E-1	Augmentation brusque de débit	Fuite pendant la course ascendante.	Vanne ou joints de piston usés.
	E-2	Diminution brusque du débit	Fuite pendant la course descendante.	Vanne d'entrée usée.
	E-3	Pile faible	La tension de la pile est trop faible pour pouvoir arrêter un emballement.	Pile faible. Remplacez la pile ; consultez la page 31.
	E-4	Composant d'entretien 1 (groupes avec protection contre l'emballement uniquement)	Problème pour arrêter un emballement.	- Électrovanne endommagée. - Chariot de vanne endommagé. - La protection contre l'emballement (RT, FIG. 9) peut être activée avec une pompe non équipée d'une électrovanne d'emballement. Entrez dans l'écran de configuration et désactivez la protection contre l'emballement.
	E-4	Déconnexion de l'électrovanne (groupes avec protection contre l'emballement uniquement)	L'électrovanne est déconnectée.	- Électrovanne débranchée. - Câbles d'électrovanne endommagés.
			L'électrovanne n'engage pas le réservoir intégré du piston	Le support et l'électrovanne ne sont pas serrés contre le boîtier de la vanne d'air.
	E-5	Composant d'entretien 2	Problème pour capter les mouvements de la vanne.	- Capteurs débranchés. - Capteurs mal montés. - Capteurs endommagés. - Chariot de vanne endommagé.
	E-6	Fusible grillé	Le fusible est grillé. Remplacez le fusible ; consultez la page 31.	- Électrovanne défectueuse ou câblage de l'électrovanne endommagé. - Températures extrêmes (au-dessus de 60 °C [140 °F]). - La protection contre l'emballement (RT, FIG. 9) peut être activée avec une pompe non équipée d'une électrovanne d'emballement. Entrez dans l'écran de configuration et désactivez la protection contre l'emballement.

Remplacez la pile ou le fusible du DataTrak




Afin de réduire tout risque d'incendie et d'explosion, la pile et le fusible doivent être remplacés dans une zone non dangereuse.

Utilisez uniquement une pile de rechange approuvée, tel que présenté dans le TABLEAU 2, et un fusible approuvé, tel que présenté dans le TABLEAU 3. L'utilisation d'une pile ou d'un fusible non approuvé annule la garantie de Graco, ainsi que les approbations Intertek et Ex.

4. Retirez les deux vis de l'arrière du module afin d'avoir accès à la pile.
5. Déconnectez la pile usagée et remplacez-la par une autre homologuée. Consultez le Tableau 2.

Tableau 2. Piles approuvées

Energizer alcaline n° 522
Varta alcaline n° 4922
Ultralife lithium n° U9VL
Duracell alcaline n° MN1604

Remplacement de la pile

1. Dévissez le câble de l'arrière de l'ensemble de commutateurs à lame. Consultez la FIG. 11.
2. Retirez le câble des deux agrafes de câble.

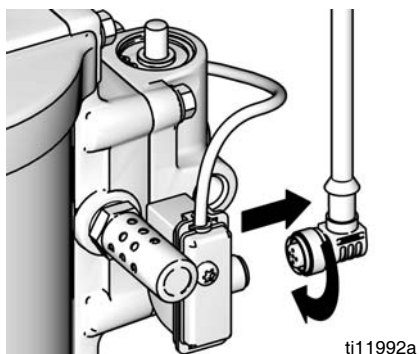


FIG. 11. Débranchement du DataTrak

3. Retirez le module DataTrak du support. Consultez la FIG. 12. Mettez le module et le câble qui lui est attaché dans un endroit sûr.

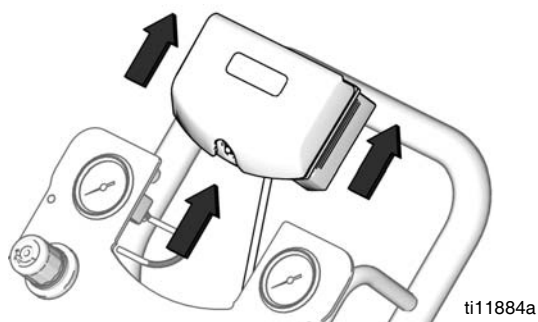


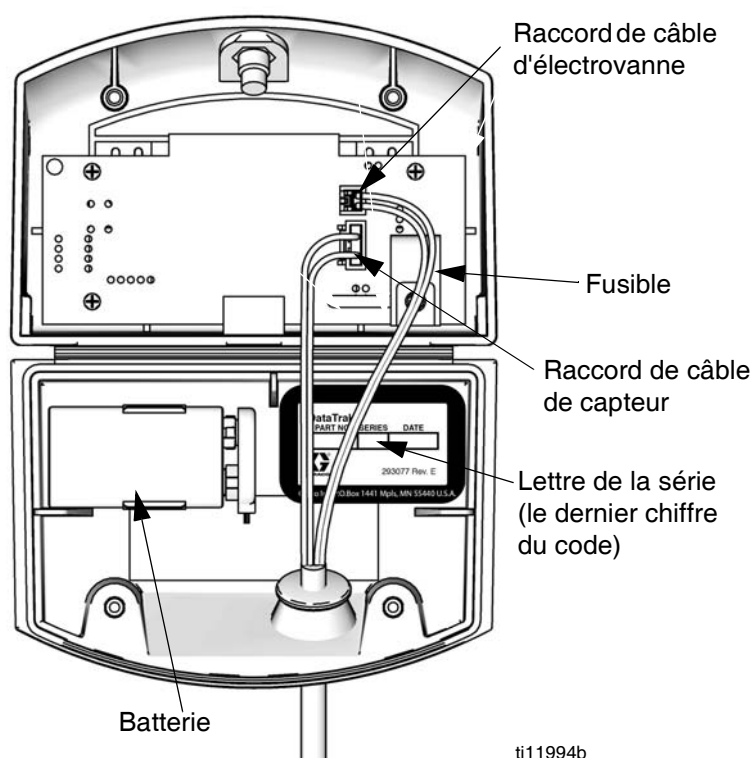
FIG. 12. Dépose du DataTrak

Remplacement du fusible

1. Retirez la vis, la bande métallique et le support en plastique.
2. Retirez le fusible de la carte.
3. Remplacez par un fusible neuf, tel qu'indiqué dans le TABLEAU 3.

Tableau 3. Fusibles approuvés		
Référence DataTrak	Série*	Fusible nécessaire
289822	A ou B	24C580
	C et versions ultérieures	24V216
Toutes les autres références	A	24C580
	B et versions ultérieures	24V216

* La FIG. 13 indique où trouver la lettre de la série.

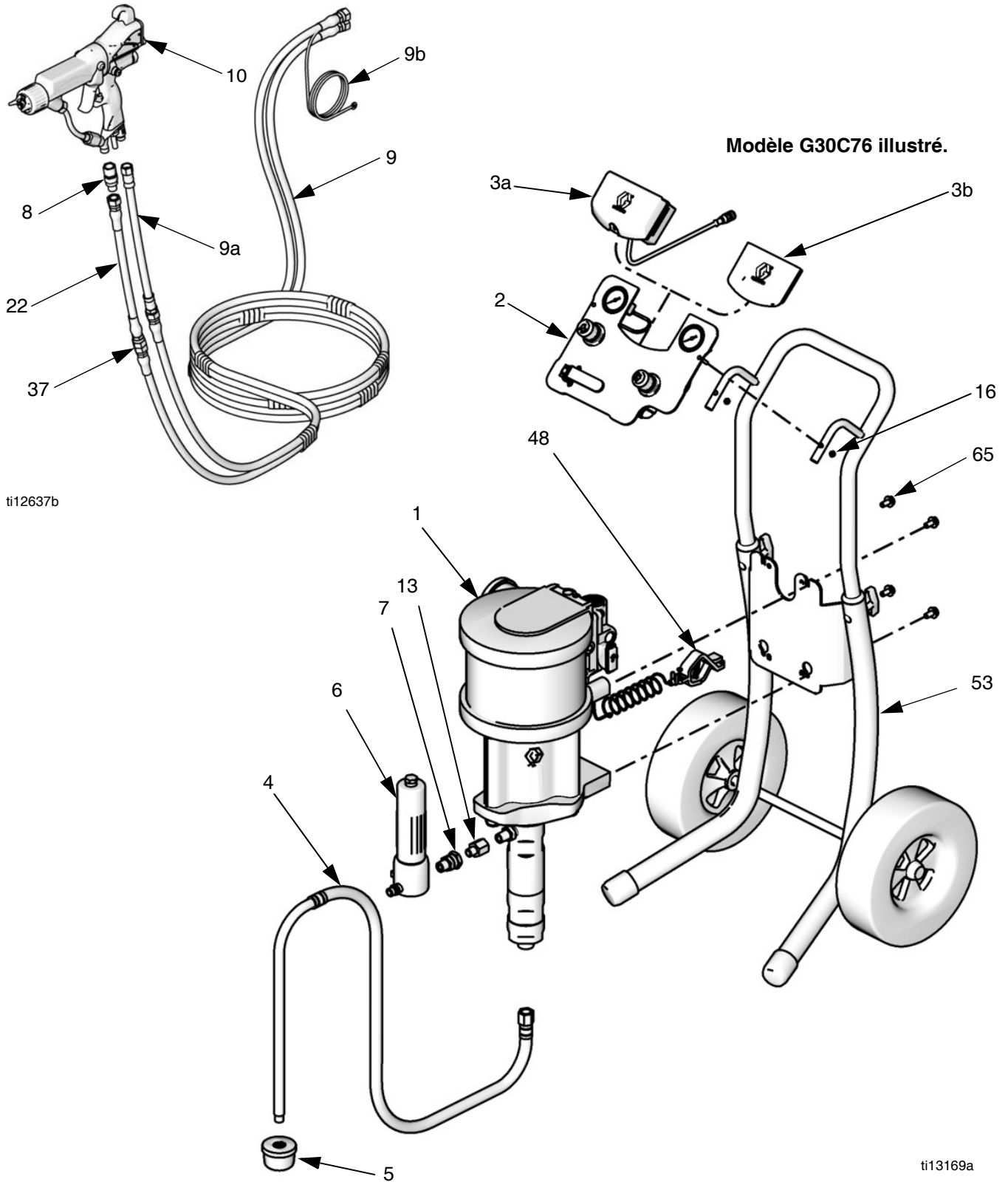


ti11994b

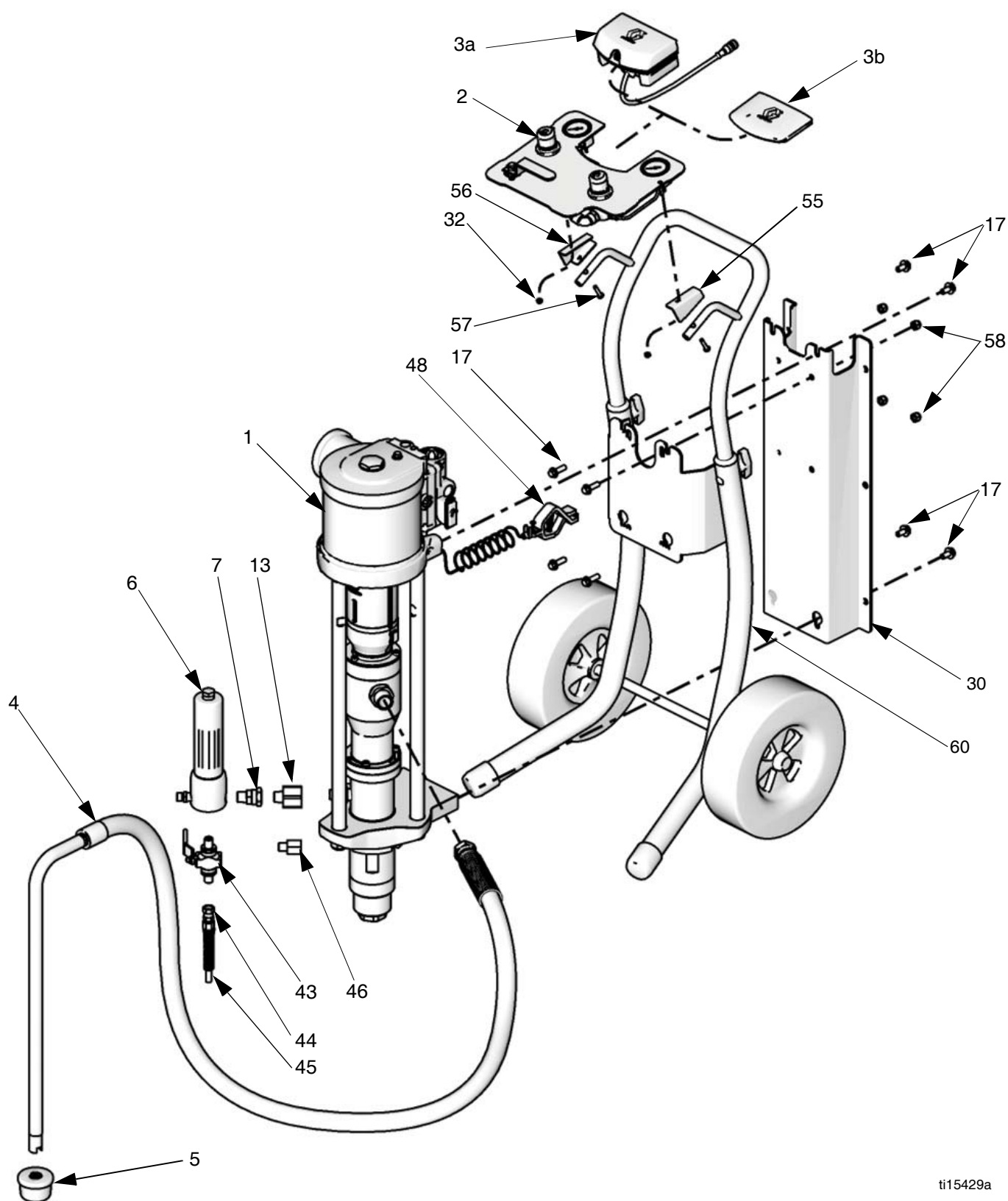
FIG. 13. Emplacement de la pile et du fusible du DataTrak

Pièces

Modèles à fonctionnement à température ambiante, montage sur chariot ou montage mural



Soufflets, montage sur chariot



ti15429a

Pièces

Réf	Pièce	Description	Qté
1	Varie	Ensemble de pompe, <i>consultez les tableaux de modèles, des pages 9 à 13 ainsi que le manuel 312794 ou 312795 (soufflets)</i>	1
2	24A581 24A584	PANNEAU, commandes pneumatiques, <i>consultez la page 41</i> modèles G15xxx à G30xxx modèles G35xxx, 85 psi	1
3a	24A576	DATATRAK, ensemble ; <i>consultez le manuel 313541</i>	1
3b	-----	INSERT, panneau (compris dans la pièce 2)	1
4	256422 256424 256421 256423	FLEXIBLE, aspiration (comprend la référence 5) G15Cxx, G18Cxx, G24Cxx, G28Cxx G15Bxx, G15Wxx, G18Wxx, G24Bxx, G24Wxx, G28Wxxx G23Cxx, G30Cxx G23Bxx, G23Wxx, G30Wxx, G35Bxx	1
5	-----	CRÉPINE (comprise dans la pièce 4)	1
6	24A587	FILTRE, fluide (comprend la référence 7)	1
7	235208	RACCORD, assemblage, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt (compris dans la pièce 6)	1
8	189018	PIVOT, flexible pour fluide	1
9	24A956	FLEXIBLE, couplé, air et fluide, 7,6 m (25 pi.) (comprend les références 9a et 9b)	1
9a	236130	FLEXIBLE, souple à air, 90 cm, 3 pi., (compris dans la pièce 9)	1
9b	-----	FIL DE TERRE, pistolet pulvérisateur (compris dans la pièce 9)	1
10	H60T10 H85T10 H85M10	PISTOLET, Pro Xp 60 (G28C23, G30C87) Pro Xp 85 (G28C25, G30C89) Pro Xp 85; intelligent (Tous les autres modèles)	1
11	AEM413	BUSE (non visible)	1
12	AEMxxx AEFxxx	BUSE EN OPTION (non visible)	1
13	121237 121238	ADAPTATEUR, sortie 3/8 nptm x 1/2 nptf, utilisé avec les modèles G18xxx et G28xxx 3/8 nptm x 3/4 nptf, utilisé avec les modèles G15xxx et G24xxx	1
22	239069	FLEXIBLE, fluide, souple, 0,6 m (2 pi.)	1
37	166846	ADAPTATEUR, pour flexible souple pour fluide, 1/4 npt x 1/4 npsm	1
41	256425	VANNE, vidange, acier inox (comprend les références 44 et 45) ; groupes avec soufflets uniquement	1

Réf	Pièce	Description	Qté
44	-----	RACCORD, flexible, vidange (compris dans la pièce 41)	1
45	-----	FLEXIBLE, vidange (compris dans la pièce 41)	1
48	238909	FIL, ensemble de mise à la terre	1
85▲	15W718	ÉTIQUETTE, mise en garde, non visible	1
86▲	15W719	ÉTIQUETTE, mise en garde, non visible	1

Pièces pour le montage sans soufflets

Réf	Pièce	Description	Qté
16	-----	ÉCROU, verrouillage, M5 x 0,08 (compris dans la pièce 49)	2
49	24E883	KIT DE MONTAGE DES COMMANDES PNEUMATIQUES, mural, (comprend les références 16 et 51)	1
51	-----	VIS, tête hex, M8 x 16 mm (comprise dans la pièce 49)	2
53	256427	KIT DE MONTAGE SUR CHARIOT ; <i>consultez la page 39</i> (modèles GxxCxx uniquement)	1
54	24A578	KIT DE MONTAGE MURAL ; <i>consultez la page 39</i> (modèles GxxWxx uniquement)	1

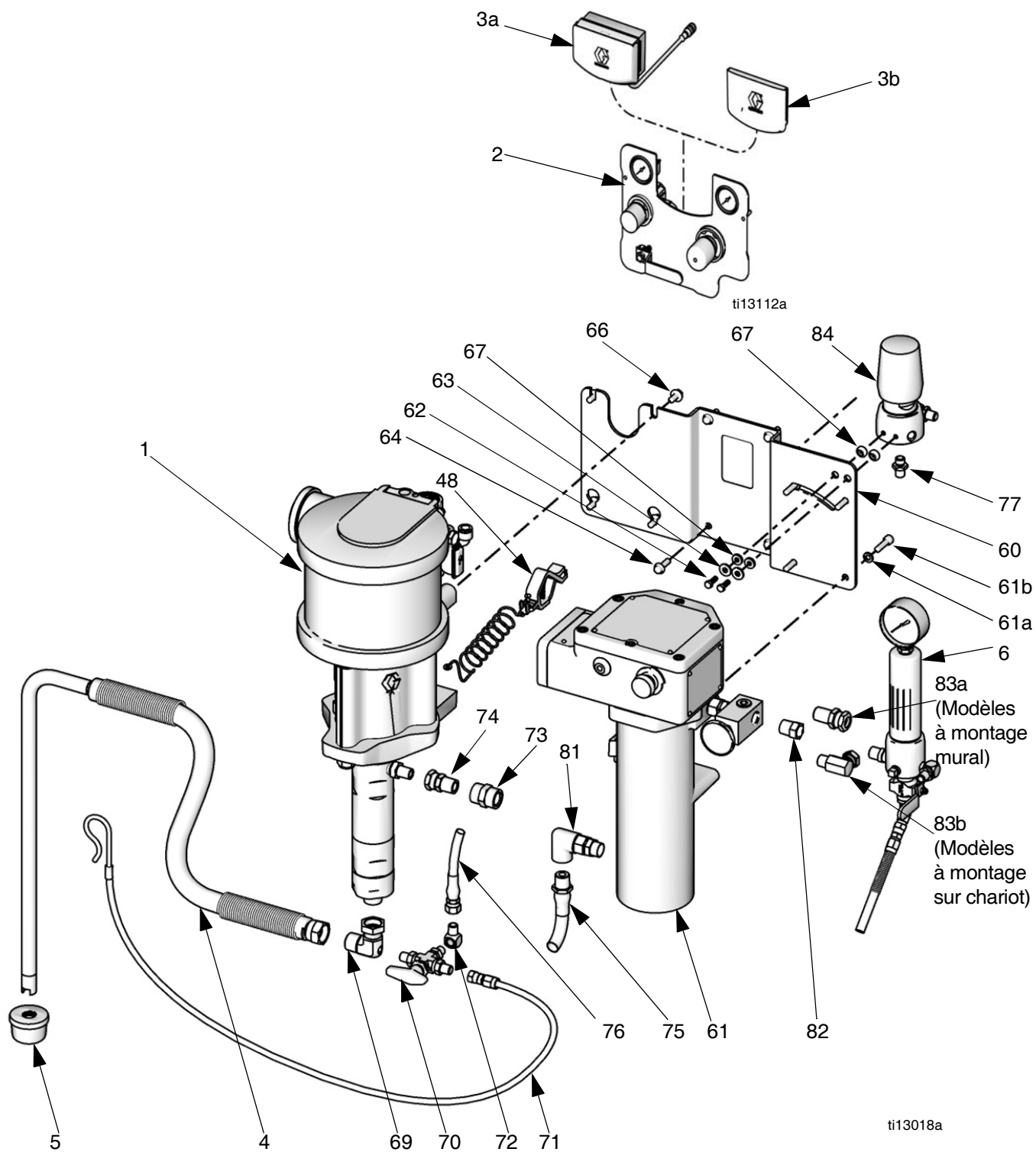
Pièces pour le montage avec soufflets

Réf	Pièce	Description	Qté
17	111799	VIS, M8 x 16 ; comprise dans la pièce 30	8
30	24E880	PLATEAU, montage ; comprend le petit matériel	1
32	105332	ÉCROU DE VERROUILLAGE, 5 mm	2
55	-----	CALE DE MONTAGE, gauche, panneau de commandes d'air, montage sur chariot	1
56	-----	CALE DE MONTAGE, droite, panneau de commandes d'air, montage sur chariot	1
57	110873	VIS, M5 x 0,8	2
58	104541	ÉCROU DE VERROUILLAGE, M8	4
60	24E879	KIT DE MONTAGE SUR CHARIOT ; <i>consultez le kit de montage sur chariot des soufflets, page 40</i>	1

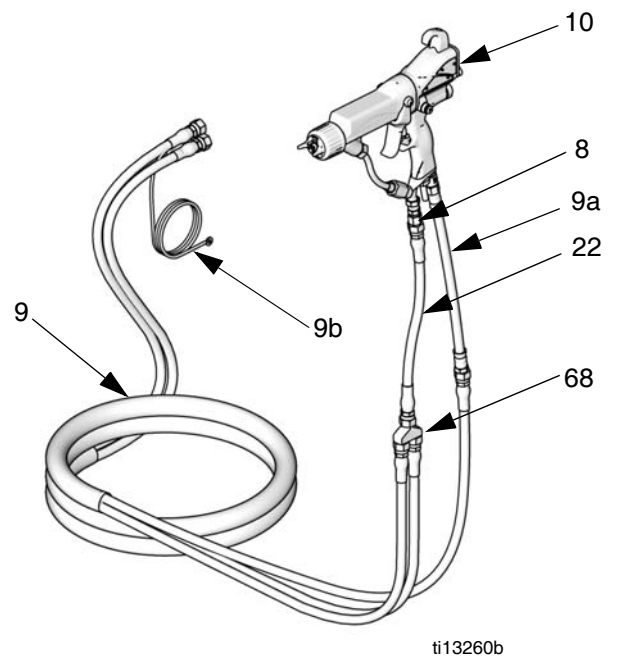
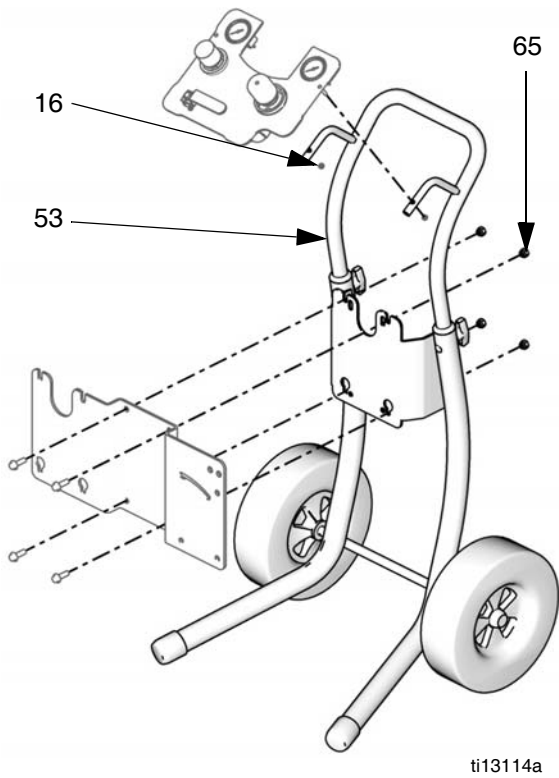
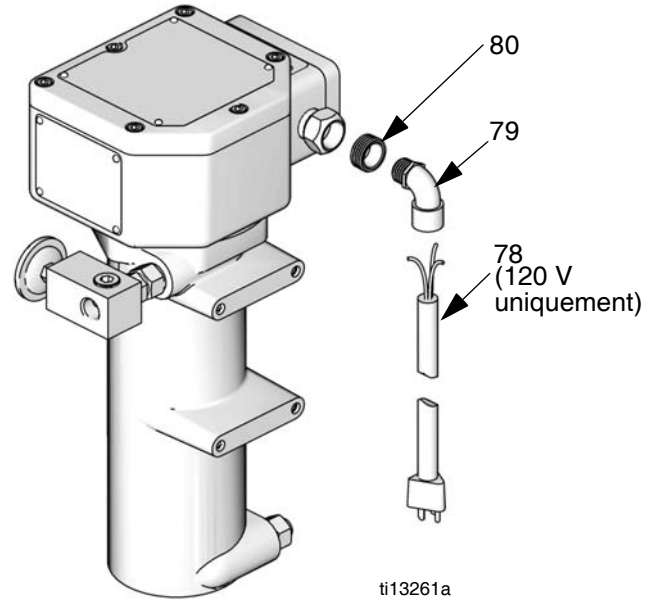
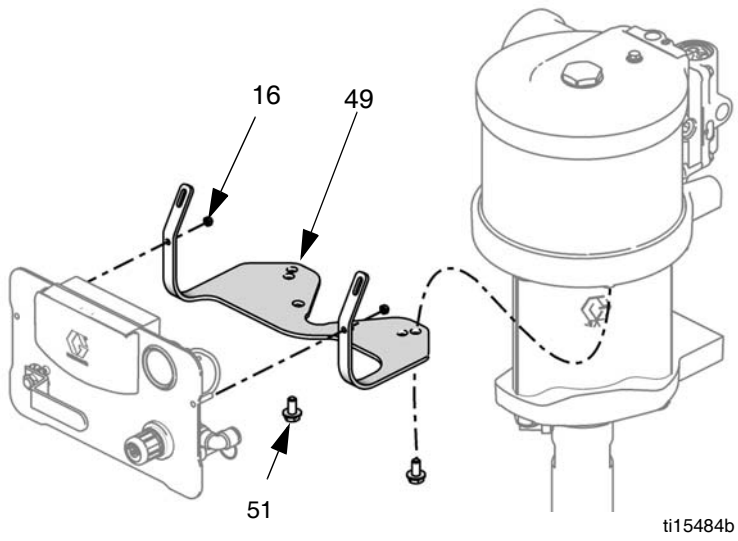
▲ Des étiquettes, éléments de signalisation, plaques et cartes de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.

Modèles chauffés, montage sur chariot ou montage mural

Modèle G30W86 illustré



Pièces de cordon électrique pour zone non dangereuse (montage sur chariot uniquement)



Modèles chauffés (suite)

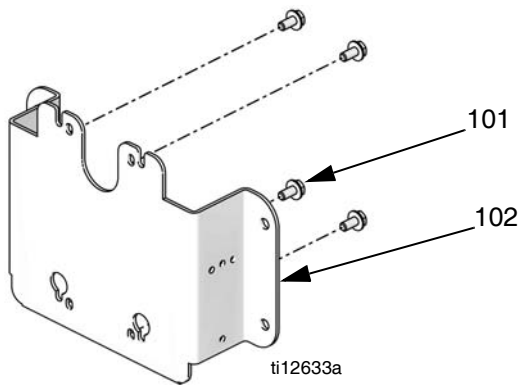
Réf	Pièce	Description	Qté
1	Varie	Ensemble de pompe, <i>consultez les tableaux de modèles, des pages 9 à 13 ainsi que le manuel 312794</i>	1
2	24A581	PANNEAU, commandes pneumatiques	1
3a	24A576	DATATRAK, ensemble ; <i>consultez le manuel 313541</i>	1
3b	-----	INSERT, panneau (compris dans la pièce 2)	1
4	256422 256423	FLEXIBLE, aspiration, ensemble (comprend la référence 5) Modèles G18xxx et G28xxx Modèles G30xxx	1
5	-----	CRÉPINE, aspiration (comprise dans la pièce 4)	1
6	239300	FILTRE, fluide, sst, <i>consultez le manuel 307273</i>	1
8	189018	PIVOT, flexible pour fluide	1
9	239352	FAISCEAU DE FLEXIBLES, air et fluide	1
9a	236130	FLEXIBLE, air, souple, 0,9 m (3 pi.)	1
9b	-----	FIL DE TERRE, pistolet pulvérisateur	1
10	H85M10	PISTOLET, Pro Xp 85	1
11	AEM413	BUSE DE PISTOLET (non visible)	1
12	AEMxxx	BUSE EN OPTION (non visible)	1
16	-----	ÉCROU, verrouillage, M5 x 0,08 (compris dans la pièce 49)	2
22	239069	FLEXIBLE, fluide, souple, 0,6 m (2 pi.)	1
48	238909	FIL DE TERRE, pompe	1
49	24E883	KIT DE MONTAGE DES COMMANDES PNEUMATIQUES, montage mural, (comprend les références 16 et 51)	1
51	-----	VIS, tête hex, M8 x 16 mm (comprise dans la pièce 49)	2
53	256427	KIT DE MONTAGE SUR CHARIOT ; <i>consultez la page 39</i> (modèles GxxCxx uniquement)	1
54	24A578	KIT DE MONTAGE MURAL ; <i>consultez la page 39</i> (modèles GxxWxx uniquement)	1
60	24A590	SUPPORT, chauffé, kit, comprend les références 64, 65 et 66)	1
61	245848 245863	RÉCHAUFFEUR, fluide, comprend les références 61a et 61b 120 V, <i>consultez le manuel 309524</i> 240 V, <i>consultez le manuel 309524</i>	1
61a	-----	RONDELLE	4
61b	-----	VIS, M8 x 32 mm (1,25 po.)	4
62	100022	VIS à tête hex, 1/4-20 x 19 mm (3/4 po.)	2
63	100527	RONDELLE, 6,35 mm (1/4 po.)	2
64	-----	VIS, M8 x 25	4
65	-----	ÉCROU	4
66	-----	VIS, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATEUR, thermique	4
68	239864	COLLECTEUR, recirculation, 1/4 npsm	1

Réf	Pièce	Description	Qté
69	15V521 15V522	RACCORD, pivot Modèles G18xxx et G28xxx Modèles G30xxx	1
70	113834	CLAPET À BILLE, 3 voies, 1/4 npt(m), sst	1
71	239062	FLEXIBLE, vidange, nylon, raccords sst, 6 mm (1/4 po.) de d.i. ; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	COUDE, 1/4 npt (m x f), sst	2
73	117627	RACCORD, coupleur	1
74	114190 236892	RACCORD, pivot Modèles G18xxx et G28xxx Modèles G30xxx	1
75	239153	FLEXIBLE, fluide, nylon, raccords sst ; 13 mm (1/2 po.) de d.i., 1/2 npt (mbe), 0,5 m (19,5 p.) de long	1
76	239108	FLEXIBLE, fluide, recirculation	1
77	166846	ADAPTATEUR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CORDON, électrique (groupes à montage sur chariot 120 V uniquement)	1
79	112408	RÉDUCTEUR DE TENSION, 90° (groupes à montage sur chariot 120 V uniquement)	1
80	107219 185065	DOUILLE Pour une utilisation avec le cordon fourni (groupes à montage sur chariot 120 V uniquement), 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Fourni avec un réchauffeur pour les applications avec gaine de câbles	1
81	113934	RACCORD, pivot, entrée de réchauffeur, 90°, sst, 1/2 npt(fbe)	1
82	502265	DOUILLE, réducteur, tuyau	1
83a	235207	RACCORD, pivot, sst, 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f), groupes à montage mural uniquement	1
83b	207123	RACCORD, pivot, 90°, groupes à montage sur chariot uniquement	1
84	238926	RÉGULATEUR, pression constante, sst, <i>consultez le manuel 306860</i>	1
85▲	15W718	ÉTIQUETTE, mise en garde, non visible	1
86▲	15W719	ÉTIQUETTE, mise en garde, non visible	1

▲ Des étiquettes, éléments de signalisation, plaques et cartes de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.

Kits

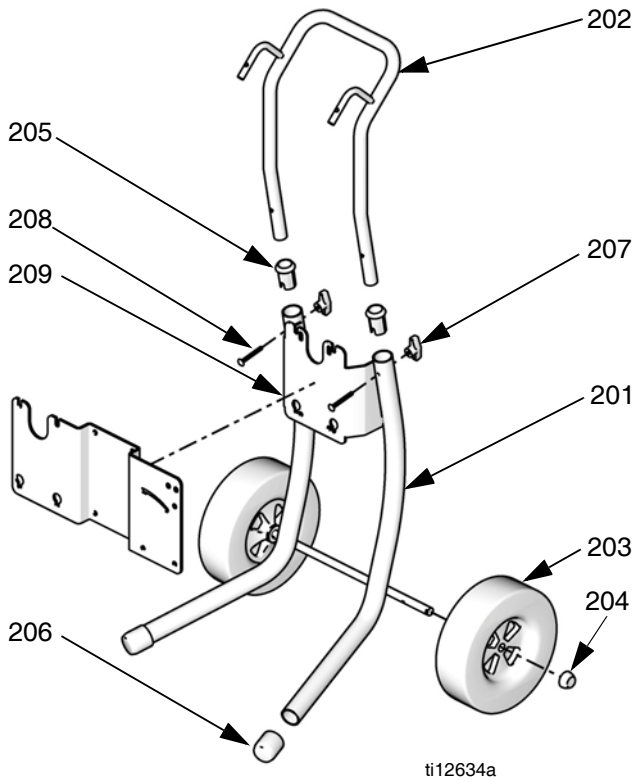
Kit 24A578 de montage mural (sans soufflets)



Réf.	Description	Qté
101	VIS, à tête, M8 x 1,25	4
102	PLATEAU, montage mural	1

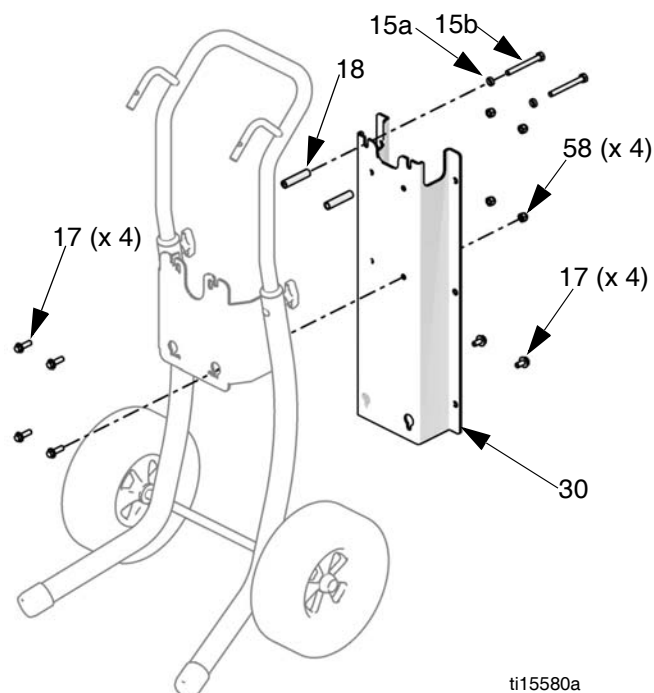
REMARQUE : le kit 24E883 de montage des commandes pneumatiques est nécessaire lors du montage mural d'un groupe équipé d'un panneau de commandes. Consultez la page 42.

Kit 256427 de montage sur chariot (sans soufflets)



Réf.	Pièce	Description	Qté
201	----	CHARIOT, châssis	1
202	----	POIGNÉE, chariot	1
203	119451	ROUE, semi-pneumatique	2
204	119452	CHAPEAU, moyeu	2
205	----	MANCHON, poignée de chariot	2
206	15C871	CHAPEAU, pied	2
207	115480	BOUTON, poignée en T	2
208	116630	VIS, chariot	2
209	----	SUPPORT, réchauffeur, chariot	1

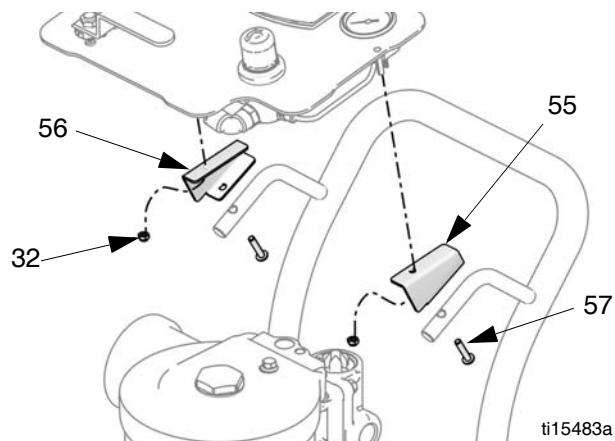
Kit 24E879 de montage sur chariot de soufflets



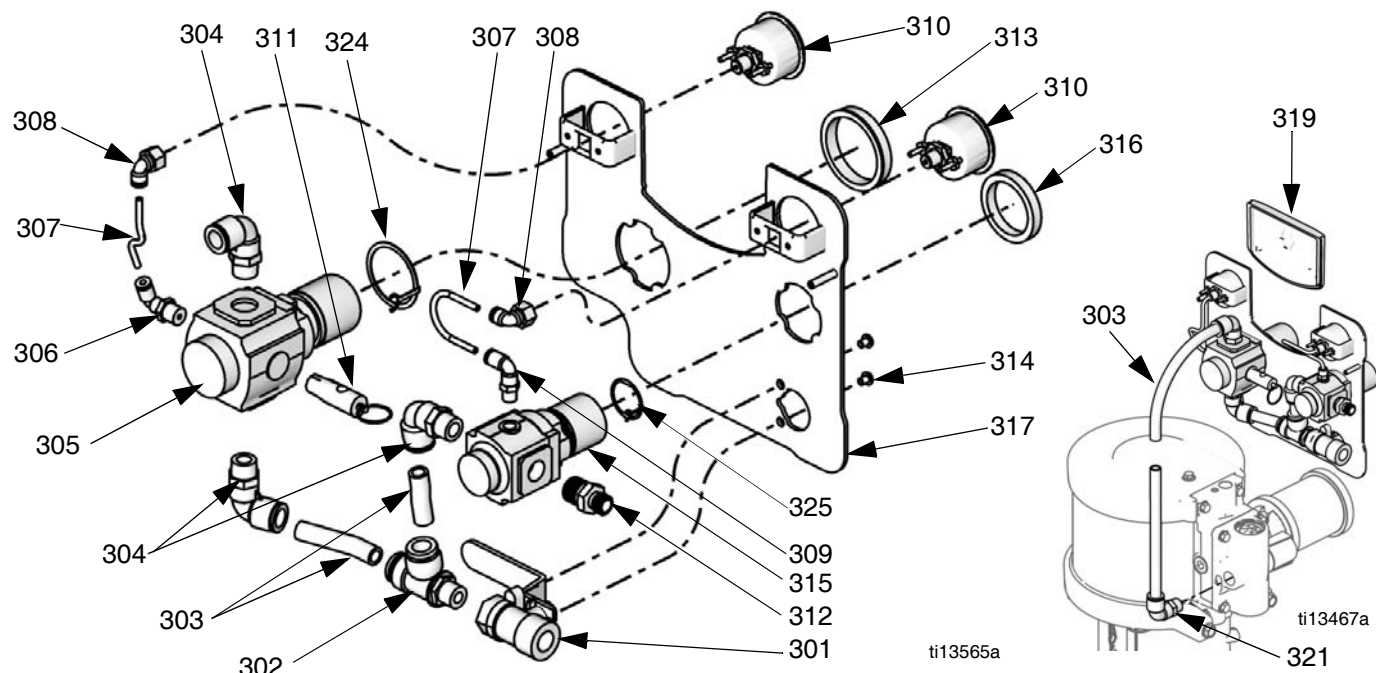
Réf	Description	Qté
15a	Rondelle (inutilisée)	2
15b	Vis (inutilisée)	2
17	Vis, M8 x 16	8
18	Entretoises (inutilisées)	2
30	Plateau, montage	1
58	Écrou de verrouillage, 13 mm	4

Kit de montage de commandes pneumatiques de soufflets

Le kit 24E884 comprend les cales droite et gauche de montage (55 et 56), des écrous de verrouillage (32) et des vis (37).



Kits de panneau de commandes de pompe et de pistolet



Kit 24A581 et kit 24A584

Réf.	Pièce	Description	Qté
301	114362	CLAPET, bille	1
302	15T643	PIVOT, té, 3/8 npt(m) x 1/2T	1
303	-----	TUYAU, diamètre ext. 1/2, à couper à la bonne longueur, commandez le kit 24D496 de tuyauterie	1 m (1,3 pi.)
304	121212	COUDE, pivot, 1/2T x 3/8 npt(m)	3
305	15T536	RÉGULATEUR, air, pompe, 3/8 npt	1
306	-----	COUDE, pivot, 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	TUYAU, noir, à couper à la bonne longueur, commandez le kit 24D496 de tuyauterie	4 po.
308	15T498	PIVOT, 90°, 5/32T x 1/8 npt(f)	2
309	15T866	COUDE, pivot, 5/32T x 1/8 npt	1
310	15T500	MANOMÈTRE, pression	2
311		VANNE, sécurité	1
	113498	Kit 24A581 (100 psi)	
	120306	Kit 24A584 (85 psi)	
312	164672	ADAPTATEUR	1
313	15T538	ÉCROU, régulateur	1
314	114381	VIS, à tête ronde	2
315	15T539	RÉGULATEUR, air, pistolet, 3/8 npt	1
316	116514	ÉCROU, régulateur	1
317	-----	PANNEAU	1
318	-----	ÉTIQUETTE, panneau (non visible)	1
319	-----	INSERT	1
320	105332	ÉCROU, verrouillage (non visible)	2
321	-----	COUDE, 1/2T x 1/2 npt	1
322	-----	CACHE, lentille, feuille de 12 autocollants (non visible), commandez le kit 24A540 contenant 5 feuilles	1
324	24P814	Joint torique, mise à la terre	1
325	24P813	Joint torique, mise à la terre	1

Kit de montage des commandes pneumatiques (sans soufflets)

Comprend un support de montage (49), deux écrous de verrouillage (16) et deux vis à tête hexagonale (51).

Kit	Groupes
24E883	Kit de montage des commandes pneumatiques, montage mural

Kit de flexible d'aspiration 18,9 litres (5 gallons)

Comprend un flexible d'aspiration (4) et une crépine (5).

Kit	Groupes	Mural/sur chariot
256421	G23Cxx, G30Cxx à température ambiante	Sur chariot
256422	À température ambiante : G15Cxx, G18Cxx, G24Cxx, G28Cxx Chauffé : G18xxx, G28xxx	Chariot Les deux
256423	À température ambiante : G23Wxx, G30Wxx Soufflets fonctionnant à température ambiante : G23Bxx, G35Bxx Chauffé : G30xxx	Mural Sur chariot Les deux
256424	À température ambiante : G15Wxx, G18Wxx, G24Wxx, G28Wxxx Soufflets fonctionnant à température ambiante : G15Bxx, G24Bxx	Mural Sur chariot

Kits de flexible d'aspiration de 208 litres (55 gallons)

Comprend un flexible d'aspiration, un adaptateur de bonde et une crépine.

24A954 - flexible de 19 mm (3/4 po.)

24B598 - flexible de 25,4 mm (1 po.)

Kits de flexibles d'aspiration en PTFE

Pour le pompage de produits acides compatibles avec le PTFE. Comprend un flexible d'aspiration, un pivot et une crépine.

Kit	Description	Mural/sur chariot
24B337	Flexible de 19 mm (3/4 po.), doublé PTFE, avec pivot coudé	Sur chariot
24B338	Flexible de 25,4 mm (1 po.), doublé PTFE, avec pivot coudé	Sur chariot
24B424	Flexible de 19 mm (3/4 po.), doublé PTFE, avec pivot droit	Mural
24B425	Flexible de 25,4 mm (1 po.), doublé PTFE, avec pivot droit	Mural

DataTrak

REMARQUE : consultez le manuel du DataTrak, 313541, afin de connaître toutes les références des pièces et informations relatives au kit, y compris le commutateur à lames et l'électrovanne.

Kit 256425 de vanne de vidange

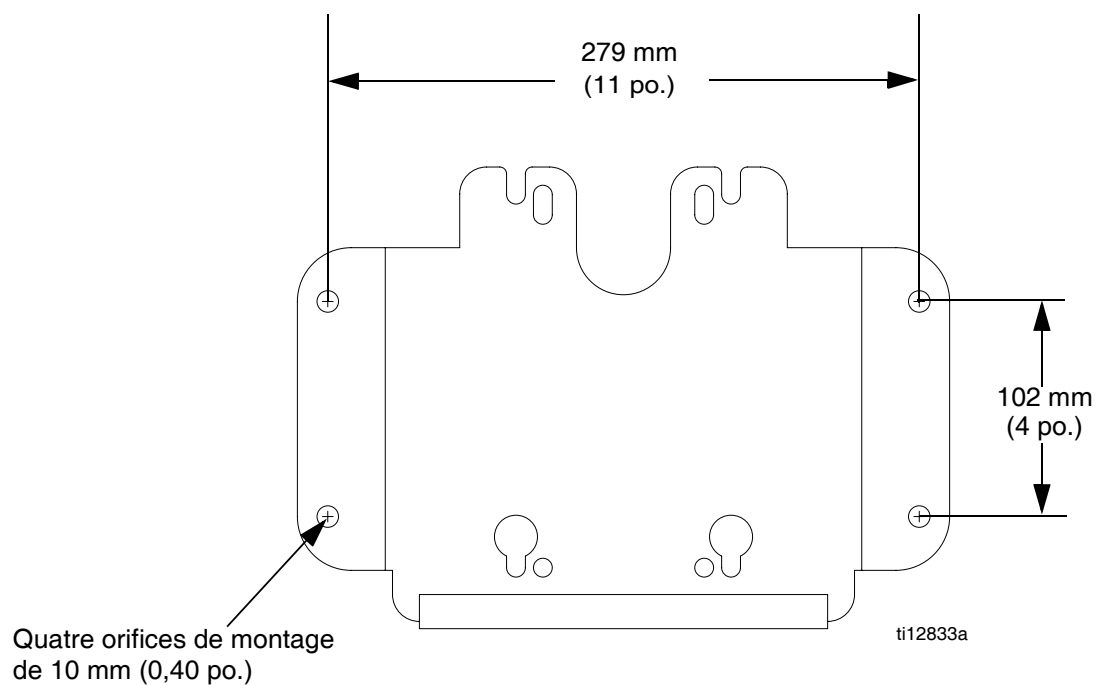
Comprend une vanne de vidange (43), un raccord (44) et un flexible (45).

Kit de chambre de débordement 24E298

Modèles Merkur avec soufflets uniquement. Consultez le manuel 312793. Comprend un réservoir à débordement intégré, avec des joints et le matériel nécessaire.

Dimensions de montage

Support mural (sans soufflets)



Caractéristiques techniques

Groupes de pulvérisation électrostatiques Merkur		
	Impérial	Métrique
Pression maximum de service du fluide	Consultez le tableau des Modèles , page 8.	
Pression maximum d'entrée du fluide (avec soufflets)	15 psi	0,1 MPa, 1 bar
Pression maximum d'entrée d'air de la pompe	100 psi	0,7 MPa, 7 bars
Pression maximum d'entrée d'air du pistolet	100 psi	0,7 MPa, 7 bars
Rapport	Consultez le tableau des Modèles , page 8.	
Plage de température ambiante	35-120 °F	2-49 °C
Température maximale de service	120 °F	49 °C
Niveau sonore	Consultez les caractéristiques techniques mentionnées dans le manuel 312796 du moteur pneumatique.	
Pièces en contact avec le produit (bas de pompe)	Consultez le manuel 312792 (Merkur) ou 312793 (soufflets Merkur).	
Pièces en contact avec le produit (pistolet pulvérisateur)	Consultez le manuel 3A2495.	
Pièces en contact avec le produit (flexibles à fluide)	nylon	
Pièces en contact avec le produit (ensemble d'aspiration)	acier inox, nylon	
Pièces en contact avec le produit (filtre pour fluide)	Consultez le manuel 307273.	
Pièces en contact avec le produit (vanne de vidange)	acier inox, nylon	

Poids du groupe

À température ambiante

Rapport, groupe	Poids en lb (kg)
Montage sur chariot	
15:1, G15C85	104 (48)
15:1, G15C86	105 (48)
15:1, G15B83	129 (59)
15:1, G15B84	130 (60)
18:1, G18C09	103 (47)
18:1, G18C10	104 (48)
23:1, G23C15	101 (46)
23:1, G23C16	102 (47)
23:1, G23B33	125 (57)
23:1, G23B34	126 (58)
24:1, G24C13	106 (49)
24:1, G24C14	107 (49)
24:1, G24B33	129 (59)
24:1, G24B34	130 (60)
28:1, G28C13	106 (49)
28:1, G28C14	107 (49)
28:1, G28C23	107 (49)
28:1, G28C25	107 (49)

Rapport, groupe	Poids en lb (kg)
30:1, G30C75	98 (45)
30:1, G30C76	99 (45)
30:1, G30C87	99 (45)
30:1, G30C89	99 (45)
35:1, G30B33	125 (57)
35:1, G30B34	126 (58)
Montage mural	
15:1, G15W57	77 (36)
15:1, G15W58	78 (36)
18:1, G18W11	77 (36)
18:1, G18W12	78 (36)
23:1, G23W13	74 (34)
23:1, G23W14	75 (35)
24:1, G24W11	80 (37)
24:1, G24W12	81 (37)
28:1, G28W15	78 (36)
28:1, G28W16	79 (37)
30:1, G30W77	71 (33)
30:1, G30W78	72 (33)

Chauffant

Rapport, groupe	Poids en lb (kg)
Montage sur chariot	
28:1, G28C19	174 (80)
28:1, G28C20	175 (80)
28:1, G28C21	174 (80)
28:1, G28C22	175 (80)
30:1, G30C81	165 (76)
30:1, G30C82	166 (76)
30:1, G30C83	165 (76)
30:1, G30C84	166 (76)

Rapport, groupe	Poids en lb (kg)
Montage mural	
18:1, G18W13	148 (68)
18:1, G18W14	149 (68)
28:1, G28W21	148 (68)
28:1, G28W22	149 (68)
28:1, G28W23	148 (68)
28:1, G28W24	149 (68)
30:1, G30W83	139 (64)
30:1, G30W84	140 (64)
30:1, G30W85	139 (64)
30:1, G30W86	140 (64)

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

Informations concernant Graco

Pour connaître les dernières informations concernant les produits Graco, consultez le site www.graco.com.

Pour connaître les informations relatives aux brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.

Téléphone : +1 612-623-6921 ou n° vert : +1 800-328-0211 ou Fax : +1 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. *This manual contains French. MM 312798*

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2008, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision P- mai 2015



AFS - Application Fast Set

483, Avenue Lazare Ponticelli

77220 Gretz-Armainvilliers

Tel : 01 64 16 41 63 - Fax : 01 64 16 48 67

contact@afs-bicomposant.fr

www.afs-bicomposant.fr